

• Immorama₅₀

INTERVIEW

Pour en finir avec
la culpabilité

MÉDECINE

Mon chirurgien
est un robot

PAGES

IMMOBILIÈRES

À vendre

À louer

```
struct T* tree;  
{ tree left, right; };
```

```
t(tree t) {  
    0, h = 0;  
    t != NULL) {  
->left == NULL) {  
    t->right;  
    max(h, ++d);  
e {  
e p = t->le  
delta = 1;  
le (p->right  
= p->right  
elta++;
```

```
(p->right == NULL) { //  
->right = t;  
= t->left;  
= max(h, ++d);  
lse { //  
->right = NULL; //
```



BIENFAITS ET MÉFAITS
LA COMPLAINTE
DU PROGRÈS



Depuis 1963

**ENTREPRISE FAMILIALE
À TAILLE HUMAINE**

HTOJBEB 



“Et si le progrès
était le développement
d'une erreur?,,

Jean Cocteau

ALLER SIMPLE VERS L'INCONNU

La complainte du progrès, comme celle de la nostalgie, sa cousine, sont des thèmes inépuisables... Leur simple évocation a de quoi faire naître un discret ennui, inciter au bâillement, anticiper une pluie de poncifs et d'enfoncements de portes ouvertes.

Et pourtant: il s'agit là de sujets universels, intemporels, essentiels et qu'il est bon de revisiter régulièrement. La marche en avant du progrès nous est-elle bénéfique? Une réflexion affûtée peut-elle nous permettre de profiter de ses avantages, tout en évitant ses inconvénients?

L'interrogation se justifie d'autant plus qu'un changement radical de paradigme est intervenu ces dernières décennies. Durant des millénaires, le progrès intervenait dans des dimensions et à une vitesse «humaines»; mais depuis quelque temps, l'on constate un changement exponentiel de rythme et d'échelle. Pour le dire autrement, la notion de progrès incorporait traditionnellement l'idée rassurante de domination de la nature par l'homme. Toutefois, nous sommes clairement entrés dans une nouvelle ère, celle de l'assujettissement de l'homme à la technique, voire à l'intelligence artificielle (le caractère profondément visionnaire du film de Kubrick, *2001, l'Odyssée de l'espace*, impressionne!).

Ce qui n'a pas changé, c'est l'ambivalence ressentie à l'évocation du progrès. Kant ne soulignait-il pas que les mauvais penchants humains – orgueil, avidité, esprit de rivalité – étaient à son origine (même si le résultat était profitable)? Ou Rodolphe Töpffer: «*Le progrès, la foi au progrès, le fanatisme du progrès, c'est le trait qui caractérise notre époque, la rend si magnifique et si pauvre...*»

Notre dossier n'a pas la prétention d'apporter des réponses, mais n'est-ce pas notre sort et notre devoir que de nous interroger sur le voyage et sa destination, même si celle-ci nous restera jusqu'à la fin inconnue.

THIERRY BARBIER-MUELLER
ADMINISTRATEUR DÉLÉGUÉ DU GROUPE SPG-RYTZ

IMPRESSUM

Une publication de la
Société Privée de Gérance
Route de Chêne 36 – CP 6255
1211 Genève 6
www.spg-rytz.ch

Service des publications
publications@spg.ch
www.immorama.ch

Éditeur responsable
Thierry Barbier-Mueller

Rédacteur en chef
Emmanuel Grandjean
redaction@immorama.ch

Ont participé à ce numéro:
Fabio Bonavita, Marine Cartier, Philippe
Chassepot, Alexandre Duyck, Florence Huguenin,
Richard Malick, Cora Miller, Thierry Oppikofer

Publicité:
Edouard Carrascosa - ec@spg.ch
Tél. 058 810 33 30 - Mob. 079 203 65 64
Abonnement: Tél. 022 849 65 95
abonnement@immorama.ch

Cahier immobilier et coordination marketing:
Marine Vollerin

Graphisme et prépresse: Bao le Carpentier
Correction: Monica D'Andrea

Distribution: Marine Vollerin et Jules Vignon

Production: Stämpfli SA Berne

Tirage de ce numéro: 310'000 exemplaires

Tirage contrôlé (REMP 2020-2021): 309'300 ex.

Paraît deux fois par an: mars et octobre

Couverture:

Illustration de Nicolas Zentner

Cette revue, créée en 1997, est éditée par
le groupe SPG-Rytz, composé de la Société Privée
de Gérance SA et de Rytz & Cie SA



Tous droits réservés.
© 2022 Société Privée de Gérance SA, Genève



Les offres contenues dans les pages immobilières ne constituent pas des documents contractuels. L'éditeur décline toute responsabilité quant au contenu des articles. Toute reproduction même partielle des articles et illustrations parus dans ce numéro est interdite, sauf autorisation préalable et écrite de la rédaction.

électricité

télécom

installation

dépannage



LSCONNECT

YES WE CAN

Rue de la Fontenette 23

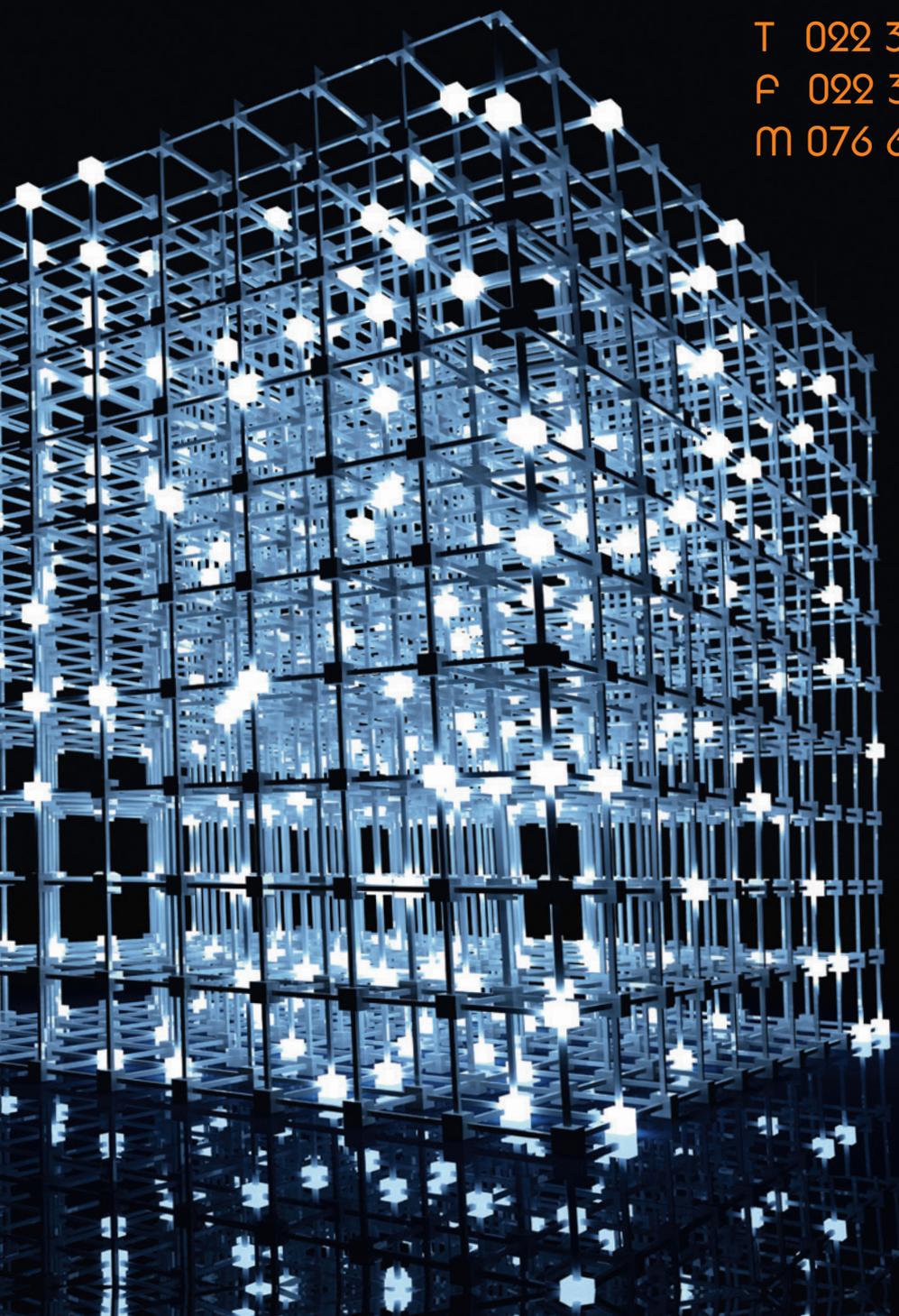
1227 Carouge

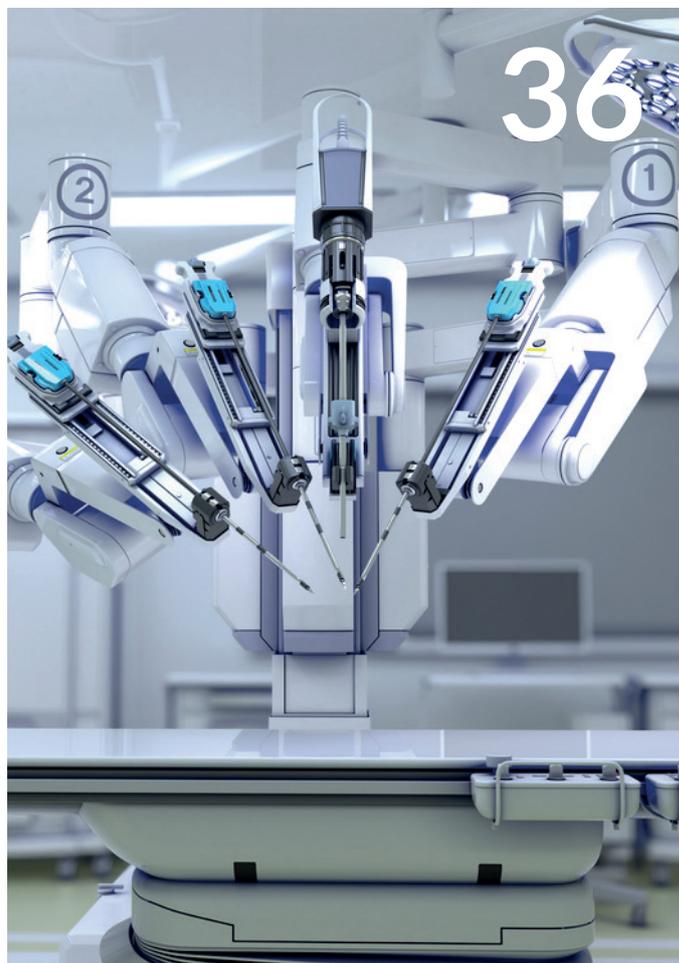
E-mail: lconnect@bluwin.ch

T 022 301 17 70

F 022 301 17 72

M 076 616 16 35





SOMMAIRE

- 1 **Éditorial** par Thierry Barbier-Mueller
- 4 INTERVIEW
Le monde selon... Elsa Godart
- 10 PRIX LITTÉRAIRE SPG
Le dilemme hongrois

DOSSIER

- 13 La complainte du progrès
 - 14 HISTOIRE Le progrès en marche
 - 20 FOCUS Joseph Schumpeter
 - 22 ANALYSE Dans le Far West du numérique
 - 26 FOCUS Ivan Illich
 - 28 CRITIQUE Des bienfaits à la calamité
 - 32 FOCUS Axel Kahn
-

- 36 MÉDECINE
Mon chirurgien est un robot
- 42 JEUX
Cartes sur table
- 44 ENVIRONNEMENT
L'écologie industrielle prend son essor à Genève
- 50 TECHNOLOGIE
Le tribunal des machines tueuses

PAGES IMMOBILIÈRES

- 55 Genève - À vendre
- 72 Genève - À louer
- 85 Vaud - À vendre
- 95 Vaud - À louer
- 101 Fribourg - À louer
- 103 Faites des folies!

LE MONDE SELON... ELSA GODART

La culpabilisation et ses corollaires que sont la honte et la mauvaise conscience. Pour la directrice de recherche à l'Université Gustave Eiffel à Paris, psychanalyste, mais aussi docteur en psychologie et en philosophie, il s'agit du grand mal du XXI^e siècle. Mais tout espoir n'est pas – encore – complètement perdu.

PAR PHILIPPE CHASSEPOT

À quoi ressemble le monde selon Elsa Godart ?

J'ai combien d'heures pour répondre ? Voilà qui est infiniment indéfinissable puisque pour une philosophe, le monde, c'est tout qui est hors de soi. Mais si on s'en tient au bien-être individuel, je dirais qu'on est à bout. On avait encore du ressort en 2020, mais il est un peu usé aujourd'hui. Notre besoin urgent, ce n'est pas celui d'une guimauve à la sauce développement personnel, dont la perversion donne l'illusion qu'on est responsable de tout, que c'est de notre faute si on est mal. Non, le besoin, c'est de retrouver un élan solidaire. J'emploie le terme d'« altérisme » dans mes travaux, qui est pour moi l'avènement d'une nouvelle forme de transcendance. Se souvenir que le lien à l'autre est premier, fondamental, avant même le lien à soi.

Le titre de votre dernier ouvrage* mentionne la culpabilisation, mais vous évoquez aussi la nécessité de la culpabilité. La première serait un vice, et la seconde une vertu ?

Pas une vertu, non, car elle est un fonctionnement inhérent au sujet

humain. On doit être capables de distinguer le bien du mal, de se déterminer en fonction d'un jugement moral, ce qui entraîne inévitablement la notion de culpabilité dès le plus jeune âge. Le principe de culpabilisation est différent : c'est une culpabilité exogène, qui ne vient pas de notre sentiment moral. Le doigt pointé de la couverture du livre fait d'ailleurs penser aux anciennes affiches américaines de recherche, celles où on lisait « WANTED! » en gros caractères. Ce sont là les conséquences de la multiplication des regards-juges, d'un jugement moral imposé qui nous oblige à panser et à penser notre action. Ai-je bien fait, bien pensé, bien dit ? C'est une pression sociale qui va instiller le doute alors qu'on n'en a pas besoin.

La culpabilité comme arme et outil de chantage, c'est pourtant une constante dans l'histoire de l'humanité ?

Le phénomène inédit, c'est qu'aujourd'hui, on se soumet volontairement au regard d'autrui, en permanence. Quand on publie un post sur les réseaux sociaux, on exhibe une

manière de penser, de vivre, et on attend des retours. On est conforté dans notre existence quand on reçoit des « likes », mais lorsque ce sont des marques de désapprobation, ça nous remet en question de façon parfois extrêmement violente. On est entrés dans une mécanique de soumission, on a perdu confiance en notre jugement face à la multiplication des infos et des discours. C'est la confusion. On n'arrive plus à se réapproprier sa subjectivité, pour parler philosophiquement.

Et la culpabilisation ruisselle, pour le pire.

Il y a deux corollaires à la culpabilisation. La mauvaise conscience, qui appelle à une réparation immédiate. Elle pousse à l'acte, car on veut en sortir. Et la honte, qui pousse d'abord à s'isoler, pour ensuite tout faire pour plaire et aller dans le prétendu bon sens. C'est comme ça qu'on se soumet volontairement.

On a beaucoup pointé du doigt la docilité des jeunes face aux restrictions depuis deux ans. Est-ce la culpabilisation qui en est à l'origine ?



Selon Elsa Godart, nous vivons dans une société qui culpabilise en permanence. (Denis Felix)

Absolument, et je termine d'ailleurs mon livre sur la notion de *guilt generation* (génération coupable). Ils ont été mis au pas, ce n'est pas une génération de la révolte. Nos parents ont connu Mai 68, ils étaient beaucoup plus revanchards – d'ailleurs, les Gilets Jaunes sont un mouvement de *boomers*. Nos grands-parents ont fait la guerre, ils ont cette culture de la résistance. Nous, nous faisons des enfants qui ont la culture de la docilité.

On les accuse de beaucoup de choses, notamment d'être une menace pour les seniors s'ils ne se font pas vacciner. Quelles en seront les conséquences ?

Je ne suis pas Madame Irma, et j'en appelle à la prudence ici, parce que ça peut être tout et son contraire. On peut imaginer comme conséquence logique qu'ils deviennent des moutons et se soumettent à tout. Mais aussi que ça devienne trop lourd à terme, donc insupportable, et qu'il y ait un sursaut parce qu'ils auront l'impression de mourir à petit feu. C'est la dialectique du maître et de l'esclave: quand on n'a plus rien à perdre, alors on a tout à gagner. C'est là que l'on devient féroce.

Le monde d'aujourd'hui se compose aussi des personnages politiques qui jouent de la culpabilisation. Emmanuel Macron va même plus loin: il est de plus en plus dans l'accusation.

C'est très dangereux quand un politicien se met à juger son peuple et à le condamner *de facto*. On sort du cadre démocratique. Président, c'est une fonction de représentation. Ce n'est pas une personne qui est élue, c'est une symbolique. Quand on se met à accuser son peuple, on n'est plus dans sa légitimité.

Malgré la répétition de ses humiliations, il reste le favori des sondages. Comment l'expliquez-vous ?

Par la montée de l'autoritarisme et des extrêmes en France. Il ne faut pas oublier que c'est la peur qui a fait élire Hitler. Camus parlait du « siècle de la peur » à propos du XX^e; pour nous, le XXI^e sera celui de la culpabilisation. Cette dernière est un grand fonctionnement capitaliste. On arrive à beaucoup de choses en jouant dessus, et ça va continuer.

C'est un levier très puissant de domination.

Pourquoi cède-t-on aussi facilement à la culpabilisation ?

On est pris dans une mécanique, on est dans le mouvement du contemporain, c'est très difficile d'y résister. Je me permets ce grand écart: nos grands-parents n'en avaient rien à faire de savoir si leurs gamins étaient heureux. S'ils avaient un toit, qu'ils pouvaient manger à leur faim et aller à l'école, c'était bon. Aujourd'hui, on s'interroge sur tout: est-ce que mon enfant de 3 ans est heureux, je lui ai mis une petite fessée, mais c'est

“ La honte de prendre l'avion. Franchement... On n'en finit plus. ”

horrible, j'ai crié je n'aurais pas dû... Elle est terrible cette culpabilité, parce qu'il est impossible de ne pas crier avec les enfants. Et il devient impossible de ne pas y céder parce qu'on est pris dans ce conditionnement. On n'ose plus être soi, on doute en permanence, c'est insupportable.

Quels autres éléments mettez-vous dans ce conditionnement ?

Les critères de réussite d'une vie parfaite, d'une bonne santé, d'être un bon parent. Des pressions multiples et si grandes qu'il est à la fois difficile de leur résister et qu'elles sont impossibles à atteindre. Ça crée un mécanisme continu d'épuisement et de déceptions. On ne peut pas être épanoui dans un tel contexte. Le seuil d'exigence qui a été posé est tel un horizon, j'utilise ce terme à dessein, car plus on s'en rapproche et plus il s'éloigne. Le pire, c'est que ces normes de bienveillance sont absolument abjectes. On va nous dire comment bien manger, comment bien

écouter de la musique sur son iPhone, comment bien marcher tous les jours, et que si on attrape un cancer, et bien c'est de notre faute parce qu'on n'aura pas fait nos dix mille pas par jour. Dans mon cabinet, je reçois des patients en double peine: ils sont malades et on les accuse d'en être responsables. On n'en sort plus, comme si vivre n'était pas suffisamment compliqué... Et là, en plus, on est étouffés par la crise sanitaire. On va suffoquer, il faut relâcher, c'est intenable.

Certaines culpabilités semblent même éternelles. Celle des Allemands par rapport à la Shoah, ou certains Européens qui font des pèlerinages en Afrique pour demander pardon pour les crimes d'esclavage de leurs ancêtres.

Jusqu'où peut aller la folie de la culpabilisation, c'est ça votre question? Et bien jusqu'à oublier sa vie, ou de se confronter à sa propre vie. C'est une fuite. La honte de prendre l'avion, franchement... On n'en finit plus. Ça devient l'incapacité de penser par soi-même.

Vous évoquez beaucoup le sentiment de culpabilité des femmes dans votre livre. Est-il plus fort que celui des hommes, selon vous ?

J'en parle beaucoup parce que je suis concernée, et que je trouve leur quotidien très lourd. Certaines sont parfois enfermées en plein mutisme. J'arrive à délier leurs langues dans mes consultations, et je suis sidérée de voir ce qu'elles peuvent accepter. Mais je ne veux pas faire trop de différence avec les hommes, il y a autant de pression sur les pères céli-bataires, sur ce que c'est d'être un bon père. Il y aurait beaucoup de choses à dénoncer les concernant, sur l'exigence de réussite par exemple. Leur parole est encore à libérer, ils sont dans des prisons de représentation de la virilité. Je pense aussi qu'un jour on aura besoin d'un MeToo inceste pour les hommes d'ailleurs.

Les militantes féministes Sandrine Rousseau et Alice Coffin s'en prennent parfois directement aux hommes pour dénoncer le patriarcat. Une démarche excessive, selon vous ?



3 **TECH SA**

télécommunication
électricité
sécurité



Marque de confiance



Installations sanitaires ferblanterie sàrl
Service d'urgence 24/24 | tél. 022|885 03 85 ou 022|329 36 04
17, rue François-Dussaud - cp 1628 - 1211 Genève 26
fax 022|885 03 88 ou 022|328 90 09 | www.nl-sanitaire.ch

**FERBLANTERIE
INST.SANITAIRES
R.JUILLARD**
succ. NL Sanitaires Ferblanterie sàrl

Je ne suis jamais pour l'excès, mais je mettrais une nuance ici. Ces femmes ont raison, à un moment donné, d'avoir une parole excessive. Mieux, même: si elles étaient accompagnées d'hommes virils capables de soutenir leurs initiatives, ça ferait bouger la société. On

“ On ne peut pas se débarrasser de la culpabilité, sinon on perd notre humanité. ”

parle quand même de vingt-cinq siècles de domination. Il ne faut pas oublier que les Grecs étaient déjà d'une misogynie incroyable. Le décapage de fond, à un moment, ça devient une guerre. Moi, j'en suis encore victime: à l'université, ou lors de conférences, on me dit des choses qui ne sont pas possibles. Il y a des discours et même des passages à l'acte qui sont des agressions inacceptables. À un moment, il faut taper fort.

Plutôt que le clivage homme-femme, vous préférez insister sur le bouleversement de la famille.

Il y a deux générations, c'était inimaginable de voir un père avec un porte-bébé. Et mes deux grand-mères, quatre enfants pour l'une et cinq pour l'autre, ne savaient pas comment faire pour ne plus avoir d'enfants. Aujourd'hui, c'est l'inverse: ma génération ne sait plus comment faire pour en avoir un.

Cet autre effet pervers de la culpabilisation, aussi: il est devenu presque impossible de se plaindre, au motif qu'on trouve toujours pire que soi.

Je fais même l'éloge de la plainte. On ne peut pas comparer les souffrances. Qu'est-ce qui fait qu'une humiliation chez un gamin de 8 ans

par son instituteur pourra entraîner un effondrement radical et une dépression, alors qu'un mari qui perd sa femme après quarante ans de vie commune pourra peut-être vivre son deuil de manière beaucoup plus facile? Comment comparer, comment juger? Ça n'a pas de sens de créer une échelle de la douleur. Ras-le-bol des politiques d'évaluation!

Vous enseignez l'éthique médicale aux soignants depuis 2003. De quelle manière et pour quel résultat?

C'est de la philosophie appliquée au champ de la médecine. Je parle du dilemme éthique qu'on rencontre souvent en médecine, et qui est en fait un choix contraint: est-ce que j'ampute ou pas, est-ce que je réanime ou pas? C'est passionnant, car c'est la rencontre entre la théorie et l'expérience sur le registre de la vie. C'est là où la philo entre en ligne de compte, elle devient un outil indispensable pour tenter de répondre à la question: comment dois-je vivre, comment dois-je me comporter? Pour les soignants qui ont été amenés à trier les patients, c'est impossible de ne pas culpabiliser. Nos séances aident à conceptualiser, à mettre leur pratique à distance. Ils trouvent des outils pour améliorer leur jugement, et ils se sentent moins seuls.

Le « choix contraint » que vous évoquez s'impose-t-il chaque jour davantage à tous les niveaux?

Oui, c'est l'illusion du libre arbitre. Le roman *Le Choix* de Sophie de William Styron est emblématique de tout ça. J'ai le choix entre la peste et le choléra, entre le marteau et l'enclume, je choisis et je deviens responsable. C'est dramatique, parce que je vais devoir porter le fardeau de ce choix que je ne voulais pas faire.

Comment vivre avec et survivre à ça?

On ne peut pas se débarrasser de la culpabilité, sinon on perd notre humanité. Mais la révolution sociale ne peut fonctionner que collectivement. La clé, c'est de briser le silence, en masse. Commencer à dire non à titre individuel, que ce soit devant une gynéco qui vous culpabilise, ou un patron qui exige des choses

inacceptables en urgence à 19 h. C'est compliqué, car on est conditionné. L'autre jour, lors d'une conférence, un type m'a balancé une horreur inacceptable. Et moi qui suis la personne la plus alerte, qui manie les mots comme des couteaux tranchants, j'étais tellement sous le choc que je n'ai pas réagi. J'étais en état de stupeur. J'ai dissocié, comme pour un trauma. Et le soir, dans le train, j'étais effondrée. Il y a un gros travail de résistance à mettre en place, qui commence par plein de petits « non » individuels.

Vous restez optimiste?

Oui, car je crois en la *guilt generation*. Si vous me demandez encore comment va le monde en cette fin d'interview, je dirais que la jeunesse peut certes se soumettre, mais elle peut aussi dire non. Je crois au pouvoir de la création et d'innovation. On peut voir dans la technologie un parangon de soumission et de domination, ce qui est vrai, mais aussi l'occasion comme jamais de créer du lien, de constituer cet « altérisme ». De remettre de l'esthétisme, de la joie, des émotions pures. De créer un autre monde. ■



* Elsa Godart, *En finir avec la culpabilisation sociale*, 272 pages. Éd. Albin Michel

UN DILEMME HONGROIS

Elle a puisé dans ses souvenirs de famille pour raconter un épisode tragique de l'histoire hongroise. Avec son roman *L'anatomie d'une décision*, Anna Szücs reçoit le Prix littéraire SPG du premier roman romand 2021.

PAR MARINE CARTIER

Le premier roman, parfois illustré, d'Anna Szücs, *L'anatomie d'une décision*, se déroule au début de l'insurrection de Budapest, en octobre 1956 contre le régime communiste. Il suit à la manière d'une chronique le quotidien bouleversé d'Imre Spiegel, d'Irma et de leur fils

Andris dans la ville hongroise de Zalaegerszeg. Imre se prend à rêver d'égalité et de liberté. Mais les affres de la Seconde Guerre mondiale ressurgissent chez celui dont la famille juive a déjà tant perdu. Durant sept jours, l'incertitude s'installe face à un dilemme cruel: rester ou fuir?

Rencontre avec l'auteure de cette déchirure qui a grandi en Suisse, vécu aux États-Unis et exerce désormais la psychiatrie à Singapour.

Comment ce roman est-il né?

Il est né en deux phases. J'avais écrit une première version, plus courte, comme un travail de maturité alors que j'étudiais au collège Rousseau, à Genève. À l'époque je sortais de l'adolescence, ma motivation première était une recherche d'identité, moi qui suis d'origine juive et hongroise. Ma famille a énormément souffert pendant la Seconde Guerre mondiale. Beaucoup de ses membres ont disparu dans les camps de concentration. Mais ils restaient présents dans nos têtes, nos récits et dans les albums photo que j'adorais regarder avec mon père. Ce premier texte me permettait de remonter le temps, de reconstituer les événements et de mieux comprendre qui étaient mes grands-parents, leurs frères et leurs sœurs, que je n'avais pas connus.

À quel moment avez-vous décidé que ce texte pouvait devenir un livre?

Il y a sept ans, lorsque je l'ai retrouvé sur mon disque dur. Je l'ai relu et il m'a émue aux larmes. Je me suis dit que c'était le moment d'en faire



Anna Szücs et son premier roman. (Cyril Menut)

quelque chose de plus ambitieux. J'avais terminé mes études, j'étais entrée dans l'âge adulte. Avec les conseils de mon éditeur, j'ai étoffé le récit de base qui ressemblait plutôt à une longue nouvelle. J'ai ajouté des passages, approfondi certains aspects, donné une tournure plus psychologique à l'histoire. Je suis médecin de formation et je travaille en psychiatrie. Mon expérience de vie m'a ainsi permis de voir dans ce texte autre chose qu'une simple quête d'identité. Les protagonistes de l'histoire sont des juifs qui se retrouvent dans un régime communiste qui taisait les horreurs de la guerre. Ma question était de savoir comment on digérait un passé traumatique dont on ne pouvait pas parler? Comment les souvenirs de cette douleur sourde se réveillent-ils lorsque survient un événement aussi chaotique que la Révolution hongroise de 1956.

Comment fait-on pour transformer cette matière en partie autobiographique,

ou du moins héritée de la mémoire familiale, en roman ?

Pour moi c'était facile, car je n'ai pas eu besoin d'écrire en me fondant sur mes propres souvenirs. J'ai utilisé ceux de mon père pour exprimer la trame de l'histoire. J'ai ensuite respecté au mieux les faits historiques pour rester le plus proche possible de la réalité. J'ai écouté des émissions de radio de l'époque en me demandant si mes grands-parents les avaient aussi entendues en 1956. Ma part d'imagination est intervenue au sujet des traits de caractère des personnages et de leurs réactions au fur et à mesure que se déroulait cette semaine. Et de ce qui a pu les aider, ou en tout cas les amener, à prendre leur décision.

C'est un roman qui met une famille face à l'exil... ou pas. Vous êtes née en Hongrie, vous êtes arrivée à Genève toute petite. Vous avez habité aux États-Unis pendant quelques années, vous vivez désormais à Singapour. Avez-vous l'âme nomade ?

Ce serait plutôt le contraire. Je suis en effet arrivée à Genève quand j'avais 2 ans. J'y ai grandi et y ai suivi toutes mes études. Cette double identité a été compliquée à gérer pendant mon adolescence. Avec mes parents, nous retournions plusieurs fois par an en Hongrie. J'avais cette impression que peu importe où je me trouvais, les gens ne me comprenaient pas. Je ne cherchais pas du tout à partir de Genève, je ne voulais surtout pas avoir une troisième, voire une quatrième, part d'identité. Il se trouve que je me suis mariée avec quelqu'un qui avait très envie d'aventure et de nouveaux horizons. À la fin de notre vingtaine, il a tenu à ce que nous allions habiter aux États-Unis. J'y suis allée à reculons, mais l'expérience a été formidable. J'ai finalement pris goût au voyage. Quand l'occasion s'est présentée de rejoindre mon mari à Singapour, je n'ai pas hésité. ■

«L'anatomie d'une décision», Éd. Encre Fraîche, 165 pages

Publicité

Casimo
Peinture
Peinture
Peinture SA
Casimo SA

Entreprise de peinture et rénovation dans le bâtiment depuis plus de 30 ans

6 chemin du Repos
 1213 Petit-Lancy

casimo-peinture@hotmail.com
 +41 22 796 40 71

Sanimax

■ Installations sanitaires ■ Dépannages ■ Gaz

VOTRE PARTENAIRE DE CONFIANCE

022 940 23 66 / 079 100 62 05

24H/24

DOSSIER



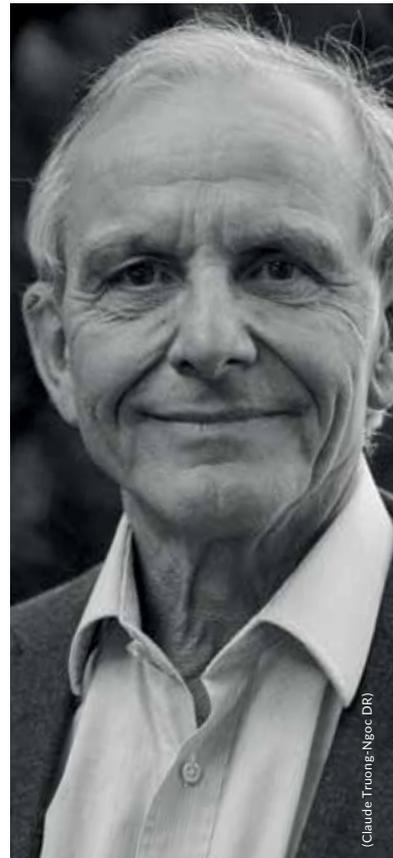
(National Portrait Gallery DR)



(DR)



(Wikipedia Commons DR)



(Claude Truong-Ngoc DR)

Francis Bacon, Joseph Schumpeter, l'humanoïde de « Metropolis » et Axel Kahn.

LA COMPLAINTE DU PROGRÈS

Elles rallongent notre espérance de vie en nous promettant un futur radieux et numérique, sans pollution et avec du confort pour tous. Mais les nouveautés dues au progrès sont aussi source de nouvelles difficultés.

DOSSIER PRÉPARÉ PAR EMMANUEL GRANDJEAN, RICHARD MALICK ET THIERRY OPIKOFER

Notre époque est-elle vraiment formidable? Certes, on vit mieux, plus vieux, plus riches aussi. Certes, le progrès a éradiqué du globe certaines maladies et répond à une vitesse record aux nouvelles pandémies. Il nous promet du rêve en couleurs, où les populations seraient heureuses, les cités radieuses et l'air respirable. Sauf qu'il y a encore loin de la coupe aux lèvres. Comme toutes les avancées, celles du progrès ont aussi leurs écueils. Sa rapidité, notamment, ne s'encombre pas de ceux qui vont lentement.

L'histoire montre ainsi que la notion de progrès qualifiait, à l'origine, un état de l'humanité. Il était un axe de la moralité qui contribuait à l'amélioration de l'homme. Plus tard, avec l'avènement de la société industrielle, le mot se range du côté des développements techniques

et scientifiques. S'il cherche toujours à développer la condition humaine, il contribue aussi, parfois, à la dégrader en effaçant certains métiers et ceux qui les exercent, en imposant à tous des changements contraignants, en répondant à l'urgence, climatique par exemple, par la précipitation, sans forcément mesurer les conséquences sur l'état du monde et les habitudes solidement ancrées.

On peut trouver le prix à payer bien trop élevé, mais il est impossible d'aller contre le progrès qui participe à la marche inéluctable du temps. Sans le refuser, on peut aussi décider qu'il est un sujet trop grave pour l'accepter sans ciller, afin de mieux réfléchir à ses bouleversements. Et avoir toujours en tête que certains progrès d'hier sont devenus les problèmes d'aujourd'hui.

LE PROGRÈS EN MARCHÉ

De Rabelais aux métavers, la notion de progrès a évolué à travers le temps. Parti pour améliorer la condition humaine, le terme qualifie aujourd'hui des avancées essentiellement techniques qui servent la société... comme elles la desservent.

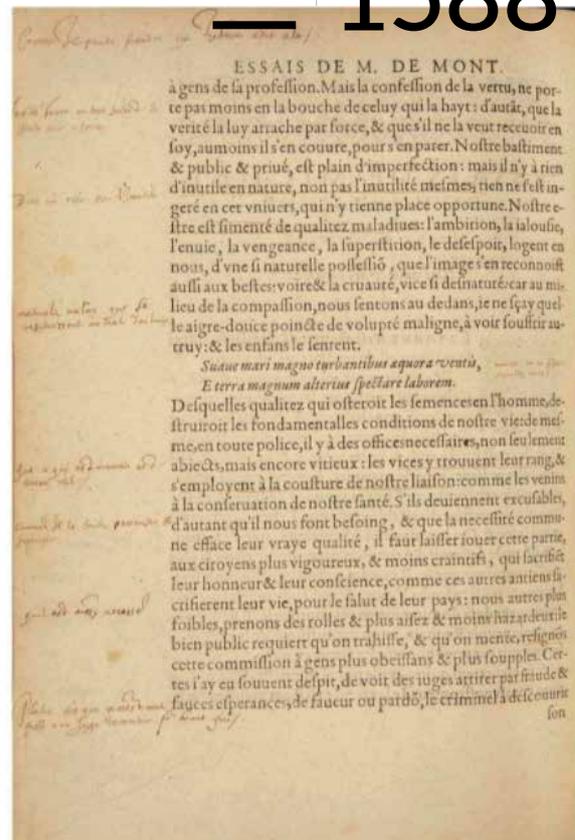
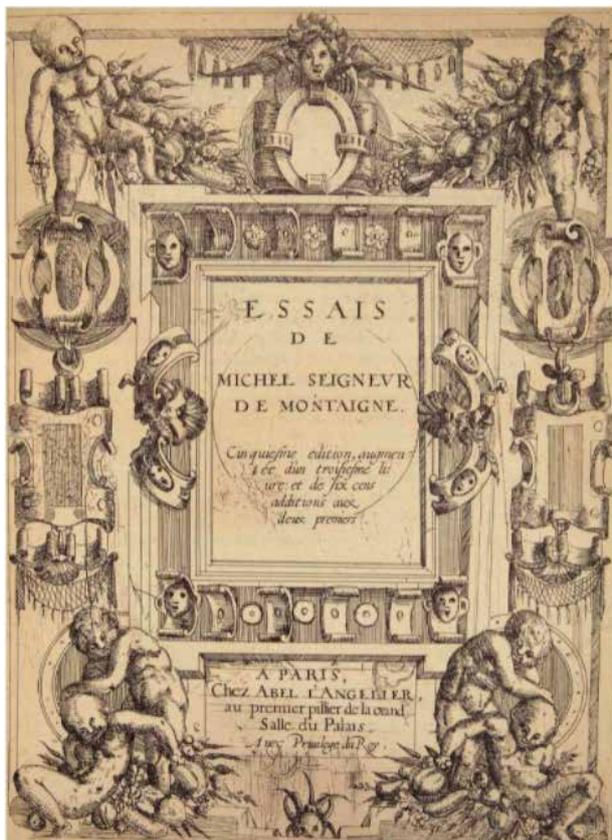
PAR EMMANUEL GRANDJEAN

«À peine né, le nouveau est détruit. [...] La ruine est l'état même des choses modernes.» Ces mots sont de Marcel Proust. Enfermé dans sa chambre aux murs tapissés de liège, rétif au contact du présent, catastrophé par l'avenir, l'écrivain qui passa sa vie dans le passé ne pouvait avoir d'autres pensées pour un monde en marche qui le terrifiait.

Routes paralysées

En cela, le progrès nourrit l'ambiguïté de promettre des lendemains qui chantent, mais sans prévenir combien de temps la musique va jouer. Tout changement alimente

l'angoisse d'un avenir incertain. Dans les années 50, la voiture était une bonne idée, un objet pratique et rapide pour aller d'un point A à un point B. Cinquante ans plus tard, elle engorge les centres-villes dont elle va être bientôt bannie, participe au dérèglement climatique et pâtit, par son nombre, de la surcharge du trafic. En 2019, l'Office fédéral de la statistique estimait à 30'000 le nombre d'heures d'embouteillage sur les routes suisses, soit l'équivalent de trois ans et demi d'axes paralysés. De la même manière, l'espace numérique devait simplifier nos vies en leur apportant



Cinquième édition des «Essais» de Montaigne publiée en 1588. Pour le philosophe français, le progrès est l'art de s'améliorer soi-même.



DR

de la vélocité. Envoyer un e-mail plutôt qu'une lettre, inventer le smartphone pour se libérer du fil du combiné et nous rendre disponibles n'importe où, n'importe quand. Sauf qu'à l'usage, ce progrès technologique est devenu contraignant, augmentant ce stress que l'innovation était censée anéantir, faisant de la plupart d'entre nous des intoxiqués des petits écrans.

Transhumaniste avant l'heure

Qu'est-ce que le progrès dans le fond? La quête permanente du bien-être humain? La cause d'un profond désarroi, à la fois social et intellectuel? Une idéologie politique et économique? Un peu de tout cela selon par quel prisme on l'observe. Si la notion de progrès peut qualifier le développement de l'agriculture dans les civilisations anciennes ou l'invention de l'imprimerie par Gutenberg en 1450, le terme n'apparaît qu'au XVI^e siècle chez Rabelais, à qui on

attribue le premier usage du mot en français. En 1588, Montaigne donne à ce dernier une coloration morale, le décrivant comme un art de s'améliorer soi-même, une «*transformation graduelle vers le mieux*».

C'est avec l'émergence de la science que le concept va prendre le sens qu'on lui connaît aujourd'hui. Dans *La Nouvelle Atlantide* publiée en 1627, Francis Bacon décrit une ville idéale tout entière dédiée aux sciences et aux techniques, où le vieillissement est retardé, les maladies incurables guéries et de nouvelles espèces fabriquées. Transhumaniste avant l'heure, le philosophe anglais lance l'idée du progrès comme le moyen qu'à l'homme d'assurer sa domination sur la nature. Celle-ci évoluera jusqu'aux Lumières pour lesquelles le progrès amène l'être humain à s'élever par la pensée, sans l'aide de Dieu, pour trouver sa place dans l'univers. Pour Jean-Jacques Rousseau, cette

1627

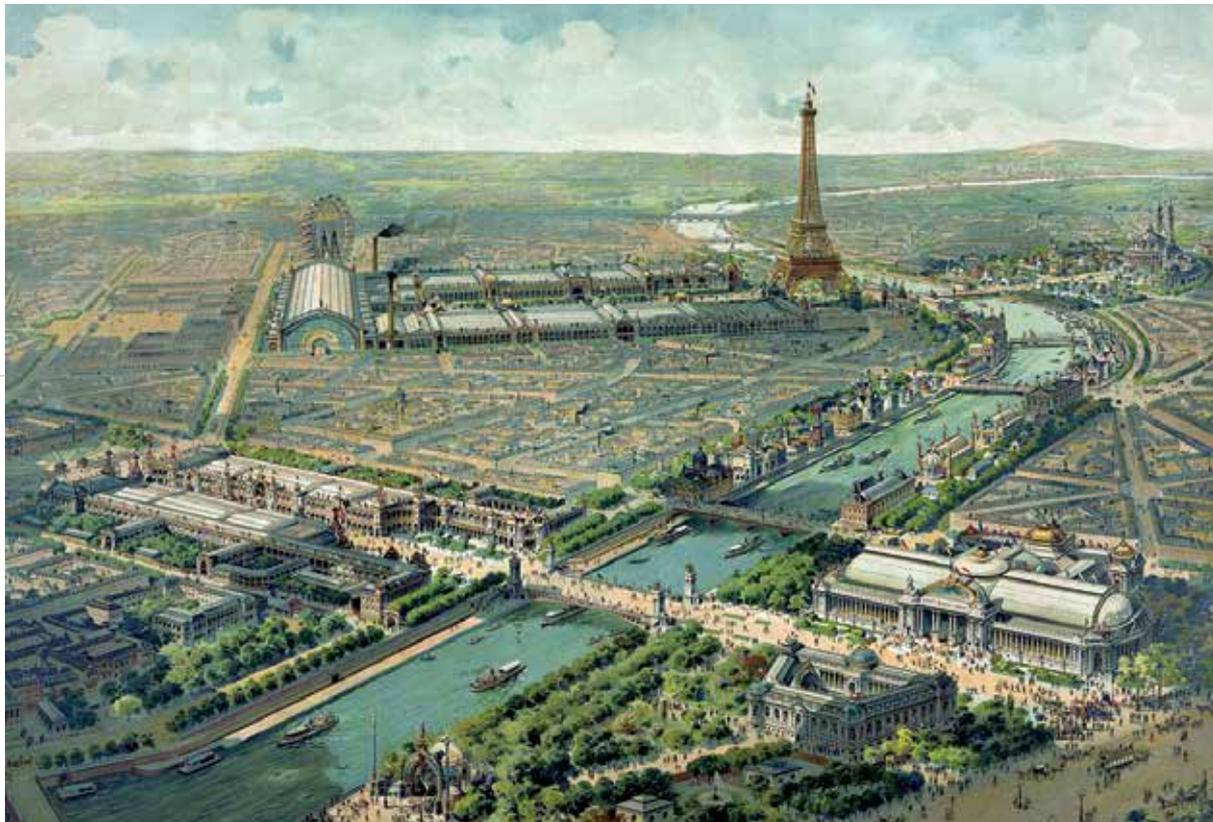
Dans «*La Nouvelle Atlantide*», publiée en 1627, Francis Bacon (ici peint par Paul van Somer en 1617) décrit une ville idéale tout entière dédiée à la science.

foi en les sciences ne peut aboutir qu'à la corruption des mœurs. Vouloir changer le monde, c'est très bien, mais seulement si, en même temps, on apprend à se transformer soi-même.

Enthousiasme et critiques

Le progrès relié à l'innovation technique et ses conséquences, bonnes ou mauvaises, apparaissent avec la Révolution industrielle au XVIII^e siècle. Mais surtout au XIX^e, lorsque la mécanisation bat son plein et que le progrès annonce l'homme moderne. L'esprit d'innovation enthousiasme les foules, excite la concurrence entre les nations. On invente les expositions universelles où les États comparent leur capacité de développement. Rares sont les voix qui s'élèvent pour dénoncer le revers du progrès: une source de profit considérable qui brise la main-d'œuvre qui y contribue. Les ouvriers se tuent à la tâche, la misère gagne les villes où les épidémies déciment une population qui vit entassée. «*Le progrès, la foi au progrès, le fanatisme du progrès, c'est le trait qui caractérise notre époque, qui la rend si magnifique et si pauvre, si grande et si misérable, si merveilleuse et si assommante. Progrès et choléra, choléra et progrès, deux fléaux inconnus aux anciens*», écrit le Genevois Rodolphe Töpffer en 1835. Karl Marx ne pense pas autrement.

1889



À partir du XIX^e siècle, les expositions universelles, comme celle de Paris en 1889, permettent aux nations industrielles d'exposer leurs avancées techniques. (DR)

Tandis que Baudelaire, en 1885, pose cette question: «Demandez à tout bon Français qui lit tous les jours son journal dans son estaminet ce qu'il entend par progrès, il répondra que c'est la vapeur, l'électricité et l'éclairage au gaz, miracles inconnus aux Romains et que ces découvertes témoignent pleinement de notre supériorité sur les anciens; tant il s'est fait de ténèbres dans ce malheureux cerveau et tant les choses de l'ordre matériel et de l'ordre spirituel s'y sont bizarrement confondues!»

La violence futuriste

Filippo Tommaso Marinetti est écrivain, poète et chanteur inconditionnel d'un progrès violent qui doit renverser les tables. «La splendeur du monde s'est enrichie d'une

beauté nouvelle: la beauté de la vitesse, écrit-il dans son *Manifeste du futurisme*, publié en 1909 dans *Le Figaro*. Une automobile de course avec son coffre orné de gros tuyaux tels des serpents à l'haleine explosive... Une automobile rugissante, qui a l'air de courir sur de la mitraille, est plus belle que la Victoire de Samothrace.» Nationaliste, révolutionnaire anarchiste passé ensuite dans le camp fasciste, Marinetti appartient à cette génération qui caresse l'espoir que la Première Guerre mondiale fera naître un monde nouveau sur les cendres de l'ordre ancien. L'horreur des tranchées douche les enthousiasmes. Le conflit aux 10 millions de morts et aux 20 millions de blessés n'aura pas tenu ses promesses de jours meilleurs.



Dans son «Manifeste du futurisme» de 1909, Tommaso Marinetti fait l'éloge du progrès et de la vitesse. (DR)

1909

Les finitions commencent ici.



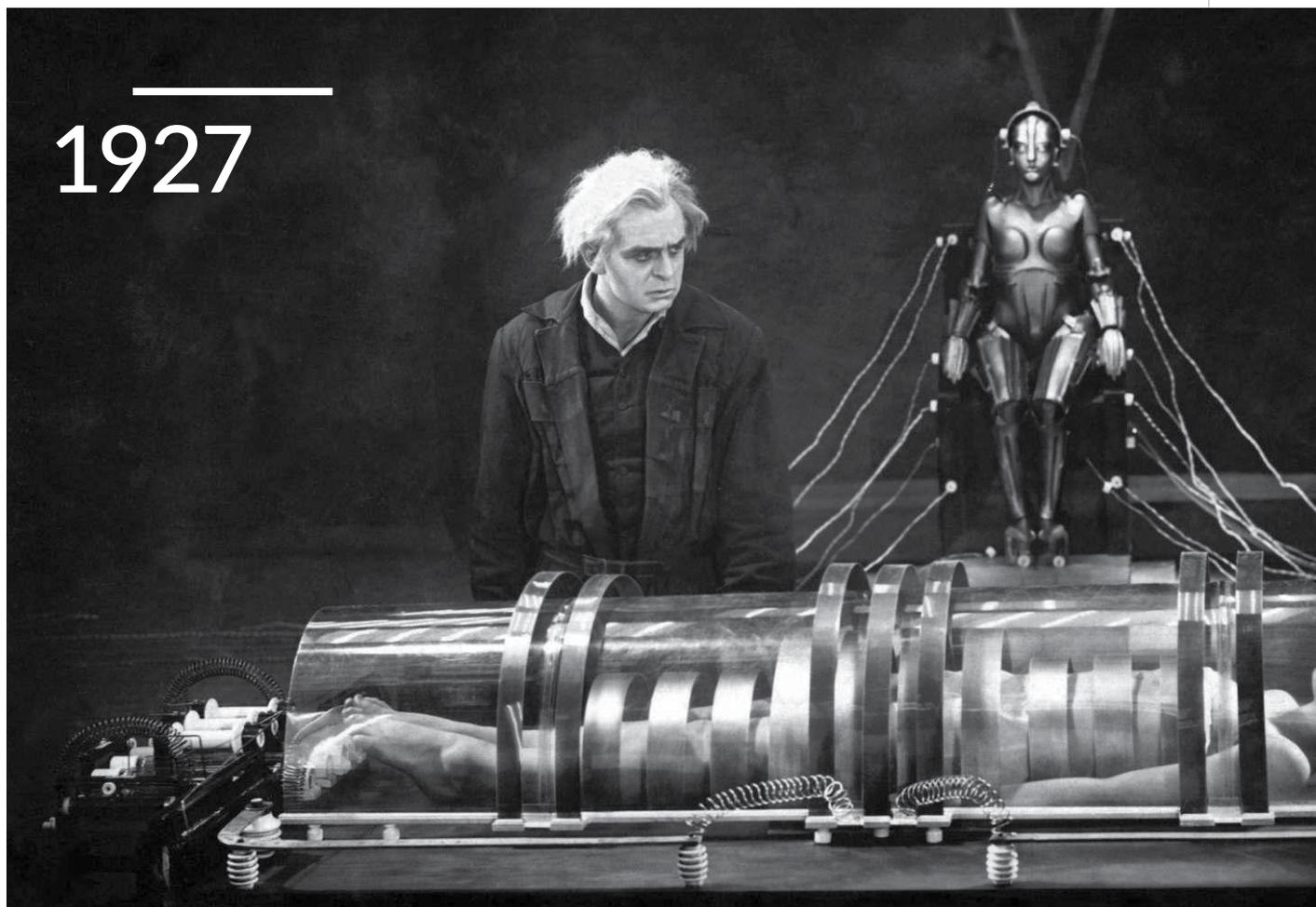
alternative.ch - photo: Loris von Siebenthal

Caragnano & Cie SA
Avenue de la Praille 45
CH-1227 Carouge
T +41 22 784 16 77
F +41 22 784 16 83
info@caragnano.ch
www.caragnano.ch

PEINTURE
PAPIER PEINT
PLÂTRERIE
STUCCO VENEZIANO

caragnano

1927



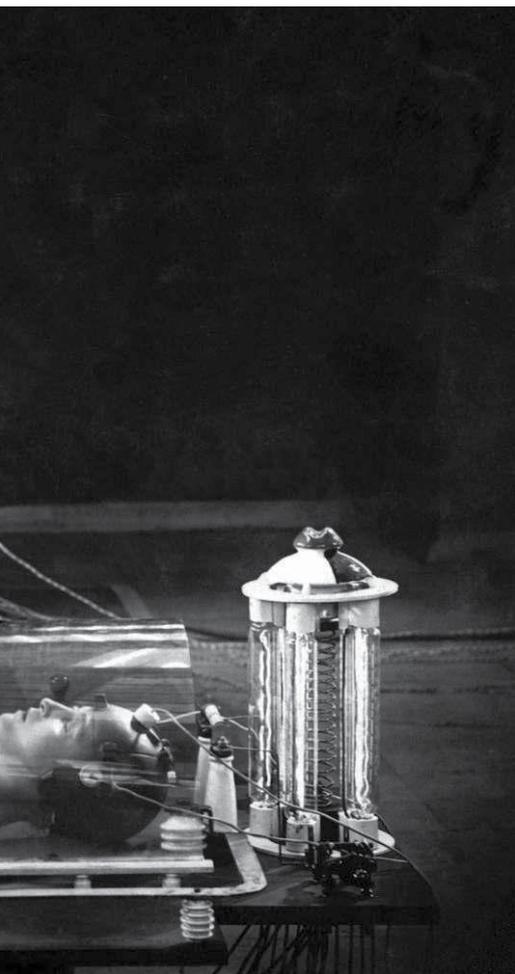
Le film «Metropolis» de Fritz Lang dénonce, en 1927 déjà, les dérives sociales du progrès. (DR)

Comme avec la Deuxième Guerre mondiale, le progrès au début du XX^e siècle est une affaire militaire. L'aéronautique, la chirurgie, la chimie, l'automobile, et plus funestement l'industrie de l'armement, vont connaître des développements fulgurants qui vont transformer la société civile.

Dans une Europe déprimée où la Traité de Versailles a mis l'Allemagne à genoux, les intellectuels broient du noir. L'écrivain Karel Capek invente le mot «robot» pour décrire des humains organiques artificiels, Fritz Lang imagine dans *Metropolis* en 1927, la cité du futur de 2026 se nourrissant des ouvriers qui en assurent le fonctionnement. Partout on fustige le progrès qui avilit l'espèce humaine. Sauf l'économiste américain Joseph Schumpeter qui, s'il reconnaît au progrès son rôle destructeur, notamment d'emploi,

estime qu'il est aussi créateur de nouveaux métiers, un moteur de l'innovation qui fait tourner l'économie dans son ensemble. En 1714, le philosophe et mathématicien Gottfried Wilhelm Leibniz écrivait : «*Notre bonheur ne consistera jamais et ne doit point consister dans une pleine jouissance, où il n'y aurait plus rien à désirer et qui rendrait notre esprit stupide, mais dans un progrès perpétuel à de nouveaux plaisirs et de nouvelles perfections.*»

La société de consommation de l'après-guerre va matérialiser cette prédiction : le progrès comme un élixir du bonheur. La course à la miniaturisation va repousser les limites du possible. Le physicien Gordon Moore théorise en 1965 que les performances des composants électroniques doubleront chaque année. Le progrès révolutionne alors tous les champs de l'activité humaine. Mais il



(DR)

est essentiellement technologique. «*Nous sommes venus en paix pour toute l'Humanité*», raconte la plaque posée sur la Lune par Neil Armstrong le 21 juillet 1969. Cet esprit humaniste du progrès technique anime également la création, en 1989, du World Wide Web qui popularise internet, réseau d'échange universel qui ne doit profiter à personne, ni à aucun État. C'est pourtant grâce au web que de nouvelles fortunes, colossales, vont bientôt émerger.

Nouveaux problèmes

En cinquante ans, le progrès a drastiquement transformé la société en réduisant la pauvreté dans le monde et la mortalité, en faisant naître de nouvelles économies, de nouvelles solutions, de nouvelles créativité jusqu'à dans ces pays qu'on appelait autrefois «en voie de développement».

Mené à un train d'enfer, il doit désormais résoudre tous les problèmes du XXI^e siècle: les voitures électriques vont sauver le climat, les vaccins ARN annihiler les pandémies, les éoliennes mettre en panne les centrales nucléaires, les cryptomonnaies échapper à la régulation bancaire et les métavers répondre à la morne réalité par des espaces virtuels de rêve. Pour certains penseurs, c'est le prélude d'une catastrophe annoncée. Dans sa course

effrénée, le progrès chercherait moins aujourd'hui à améliorer la condition humaine qu'à concentrer les profits en creusant le sillon des inégalités et du réchauffement climatique, à apporter des solutions qu'à faire surgir de nouvelles difficultés. La conversion électrique de la mobilité touche à la fois les classes moyennes qui ne pourront pas s'offrir à temps des véhicules encore trop chers, et l'environnement dont les ressources naturelles se voient sacrifiées par les fabricants de batteries. Autre mauvaise nouvelle: l'écosystème numérique mondial qui fait circuler internet, les réseaux sociaux et l'ensemble des objets connectés serait responsable de 2 à 4% des émissions de gaz à effet de serre. Pire, il relancerait dans l'atmosphère entre 15 et 25 millions de tonnes équivalent CO₂. C'est deux fois plus que le transport aérien. On ne voit pas comment cette boulimie pourrait diminuer avec un temps avide de bitcoins, de commerce en ligne et de puissances de calcul toujours plus stratosphériques.

En 1955, Boris Vian interprétait *La Complainte du progrès*, chanson d'amour bassement matérialiste qui dresse la liste absurde d'objets farfelus et parfaitement inutiles. Assouvir nos besoins sans fin au mépris de l'individu et de l'habitabilité du monde, n'est-ce pas la malédiction de notre époque? ■

2021

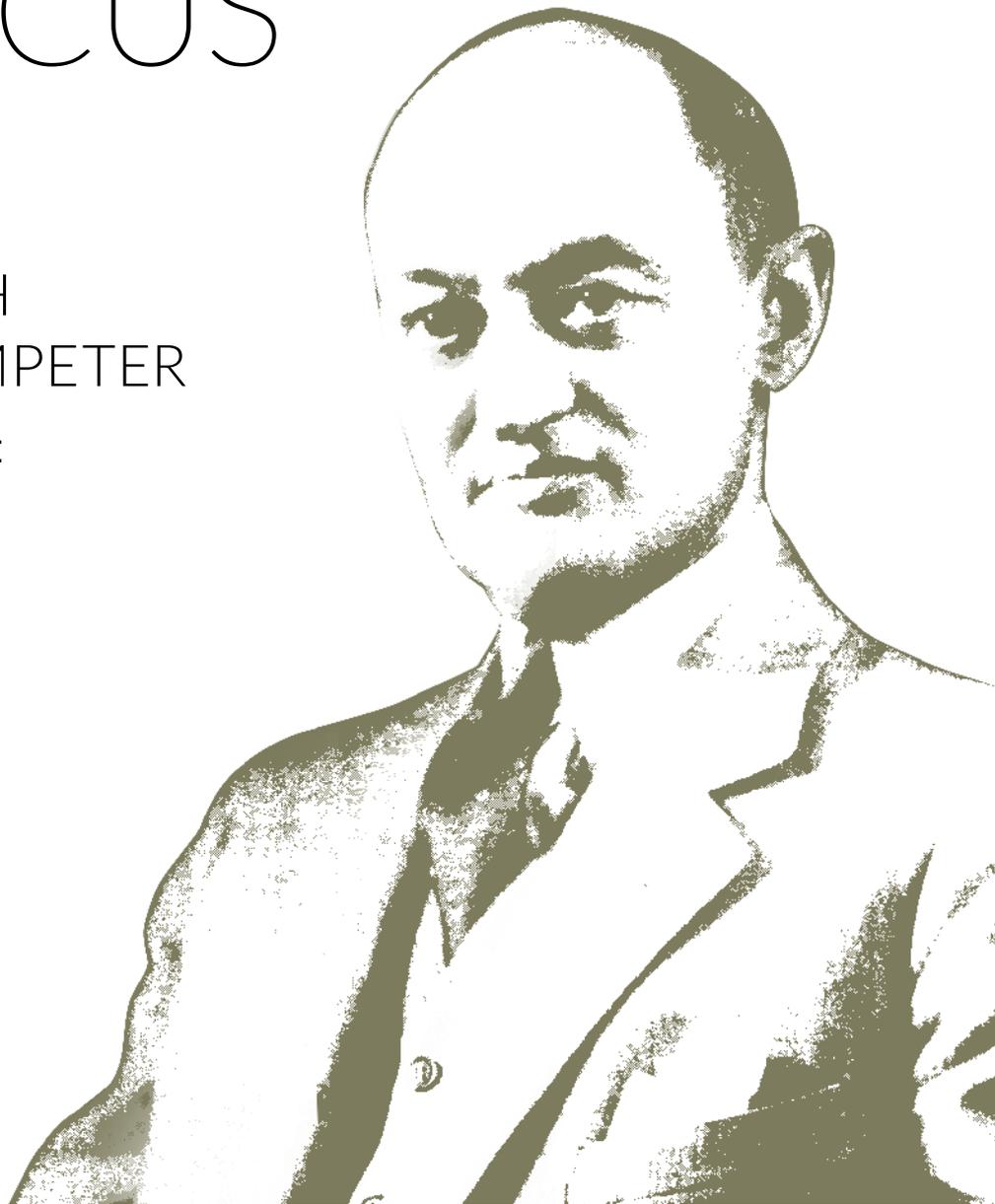


Mark Zuckerberg et son avatar dans le métavers. Le créateur de Facebook veut développer des espaces virtuels, copies du monde réel, qui fassent rêver. (DR)

FOCUS

JOSEPH
SCHUMPETER

ÉCONOMISTE
(1883-1950)



L'ENTREPRENEUR, MOTEUR DU PROGRÈS

Elon Musk avec Space X et Tesla, Mark Zuckerberg avec Meta, Jeff Bezos avec Amazon ou encore Larry Page et Sergey Brin avec Alphabet, la maison-mère de Google. Cinq exemples d'entrepreneurs qui sont les moteurs du progrès, de la même manière qu'Henry Ford, Thomas Edison ou Alfred Krupp ont été ceux de la fin du XIX^e et du début du XX^e siècle.

Cette vision du capitaine d'industrie qui fait avancer le monde, c'est celle de l'économiste Joseph Schumpeter (1883-1950) dont les théories sur l'innovation et les progrès techniques reviennent aujourd'hui très à la mode au sein d'un capitalisme en effervescence.

Surtout son idée de la « destruction créatrice », la conséquence du progrès envisagé comme source de croissance mais aussi de facteur de crise. Une innovation chassant l'autre, les nouvelles remplacent les anciennes en rendant obsolètes les emplois de cette dernière. Pour Schumpeter, cette perte est compensée par les nouveaux métiers ainsi créés. La principale critique de ce système porte sur l'adaptation des travailleurs à ces postes. Une intégration compliquée à la fois par le temps nécessaire à la formation et par le simple fait que dans des domaines très concurrentiels, comme celui des technologies, certaines compétences sont impossibles à acquérir. ■ (RM)

Produits d'entretien durables pour professionnels et particuliers



Nous distribuons dans toute la Suisse romande.

Lausanne: 021 310 11 00 • Genève: 022 940 18 40 • www.menegalli.ch



La bonne gestion des énergies avec



www.spenergies.ch

DANS LE FAR WEST DU NUMÉRIQUE

Le progrès au XXI^e siècle s'incarne largement, sinon essentiellement, dans l'avènement de l'univers numérique. Un espace encore trouble, sans foi ni vraie loi, qu'il devient urgent de réguler.

PAR THIERRY OPPIKOFER

Tandis que la plupart des pays du globe se débattent pour échapper aux vagues et aux mutations successives du coronavirus, les cyberattaques se multiplient : du Pentagone à l'administration municipale de Rolle, de Facebook aux études de notaire ou aux hôpitaux romands, les logiciels malveillants et les piratages s'enchaînent, s'aggravent, se multiplient. Certaines données sont simplement volées à des fins d'escroquerie ; d'autres sont mises aux enchères sur le *darkweb* ; souvent, des rançons sont exigées, quand un « ver » informatique ne « dévore » pas tout simplement le contenu des ordinateurs.

Question d'éducation

L'analogie avec un accident de voiture ou la survenue d'un cancer est patente : la veille encore, on croyait que cela n'arrivait qu'à d'autres. Si les grandes entreprises, à commencer par les banques, ont su investir – parfois en catastrophe – pour protéger leurs infrastructures numériques, tel n'est pas le cas des artisans, des éditeurs, des médecins, des petites administrations. Le domaine de la sécurité informatique est probablement, dans l'économie du XXI^e siècle, le secteur promis au plus bel avenir. Certains pays, notamment ceux d'Europe du nord, ont déjà adopté des mesures simples mais efficaces voilà des années : aucune clef USB, aucun CD extérieur n'est admis, aucun e-mail d'un expéditeur inconnu n'est ouvert sur un poste non sécurisé. En Suisse, à l'exception du

secteur financier et d'institutions comme le CERN où il est impossible de faire aboutir un courriel sans être homologué, la méfiance n'est pas assez forte et de nombreuses victimes sont là pour en témoigner.

André Duvillard, le « Monsieur Sécurité » de la Confédération, insiste sur la prévention et sur l'éducation. L'ancien chef de la police neuchâteloise souligne que « *notre société a subi une transformation profonde du fait de la numérisation générale, encore accélérée par la crise du Covid* », et que tout le monde n'a pas encore compris les risques qui allaient de pair avec cette évolution. Dès l'école, la cybersécurité devrait être enseignée. Encore faudrait-il que les enseignants eux-mêmes y soient formés...

L'argent, les données, la vie

Les cyberattaques ne concernent pas que les extorsions de fonds et la malveillance pure. Elles peuvent tuer, lorsque les pirates s'attaquent à des télécommunications (télé-médecine, appels d'urgence) ou à des hôpitaux. Au début du mois d'août dernier, un logiciel malveillant a, par exemple, paralysé le site internet de la région de Rome, empêchant la prise de rendez-vous pour se faire vacciner contre le coronavirus. Peu de temps auparavant, le centre hospitalier d'Arles avait été bloqué par un cyberpirate exigeant une rançon. Aux États-Unis, une pénurie d'essence a frappé la Côte Est

Publicité



Manuel Cunha Sàrl

JARDINS PAYSAGE

Création et entretien

20, Avenue Vaudagne -1217 Meyrin
manuel-cunha-1@hotmail.com
+41 (0)78 892 86 34



L'intensité au cœur
de notre métier.

COMETEL

Entreprise générale d'électricité / cometel.ch

 **metalp metallari**

Peinture - Rénovation - Décoration

076 202 40 51 + 076 792 66 69

metallari.m@gmail.com

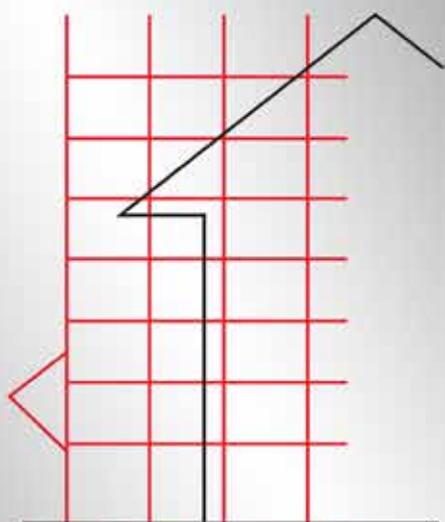
Rue du Vieux-Chêne 13

1224 Chêne-Bougeries



L'art de de communiquer

**J
D
S**



ECHAFAUDAGES S.A



**ROUTE DU BOIS-DE-BAY 111
1242 SATIGNY GE**

**info@jds-echafaudages.ch
Tél 022 342 73 58**

W W W . J D S - E C H A F A U D A G E S . C H

à cause d'une attaque informatique. Les systèmes de distribution d'eau ont aussi été visés.

Les délinquants, voire les criminels, ne se gênent nullement. «*La prostitution et les stupéfiants sont des activités assez risquées, et il y a peu de retour sur investissement, alors que sur internet, c'est l'inverse. Dans certains pays, même si vous vous faites prendre, les peines sont très faibles*», note Thierry Berthier, chercheur français en sécurité informatique, cité par le magazine *L'Express*.

McAfee, éditeur du célèbre logiciel antivirus, estime que l'année dernière, ces actes criminels ont coûté près de 1000 milliards de dollars à l'économie, soit 1,3% du PIB mondial, contre «seulement» un peu plus de 800 milliards en 2019. Et encore, ces données ne tiennent pas compte des campagnes d'espionnage industriel, dont le préjudice reste très difficile à évaluer. Cette menace devrait encore s'amplifier, avec 28,5 milliards d'appareils reliés à internet en 2022 contre 18 milliards en 2017. Demain, tous les objets seront connectés, et le risque sera presque partout.

Maillons faibles

Les grands groupes ayant pris des mesures relativement efficaces, les pirates ont pris l'habitude d'identifier les points d'entrée moins surveillés, selon le bon vieux principe des cambrioleurs du «monde d'avant». Airbus, par exemple, a été *hacké* via un fournisseur de pièces détachées. Un photographe français, appelé pour une cérémonie familiale chez d'importants industriels, ne s'est pas non plus douté que les coordonnées et les accès par courriel des participants, qu'il avait scrupuleusement enregistrés pour leur envoyer leurs portraits, allaient servir à un malfaiteur pour pénétrer jusque dans le système de l'entreprise.

Un peu comme pour les «petits gestes» écologiques, le fait de changer de mot de passe régulièrement, de ne pas mélanger accès professionnel et privé à l'ordinateur ou au téléphone portable, d'effectuer des sauvegardes sur des serveurs indépendants, tous ces réflexes de bon sens – que personne n'a vraiment – pourraient déjà compliquer la tâche des pirates.

Soyons donc un peu paranos, mais sans peut-être aller jusqu'à imiter Joe Biden, qui, paraît-il, aurait interpellé



L'écosystème numérique occupe de plus en plus de place dans nos vies. Sa fragilité face aux hackers est un sujet de préoccupation constante. (DR)

son homologue russe lors de leur rencontre à Genève sous-entendant que nombre d'attaques informatiques venaient de son pays. «*Si nous nous retrouvons en guerre – une véritable guerre avec des échanges de tirs contre une grande puissance –, ce sera la conséquence d'une cyberattaque majeure*», a-t-il prophétisé. Une analyse qui a tout pour rassurer le reste du monde. ■

Publicité

20 ANS

D'EXPÉRIENCE
À GENÈVE

MANU SA

Nettoyage | Conciergerie

Conciergerie d'immeuble, bureau,
fin de chantier, fin de bail, vitre,
évacuation d'encombrant...

079 206 67 66
 contact@manu-sa.ch

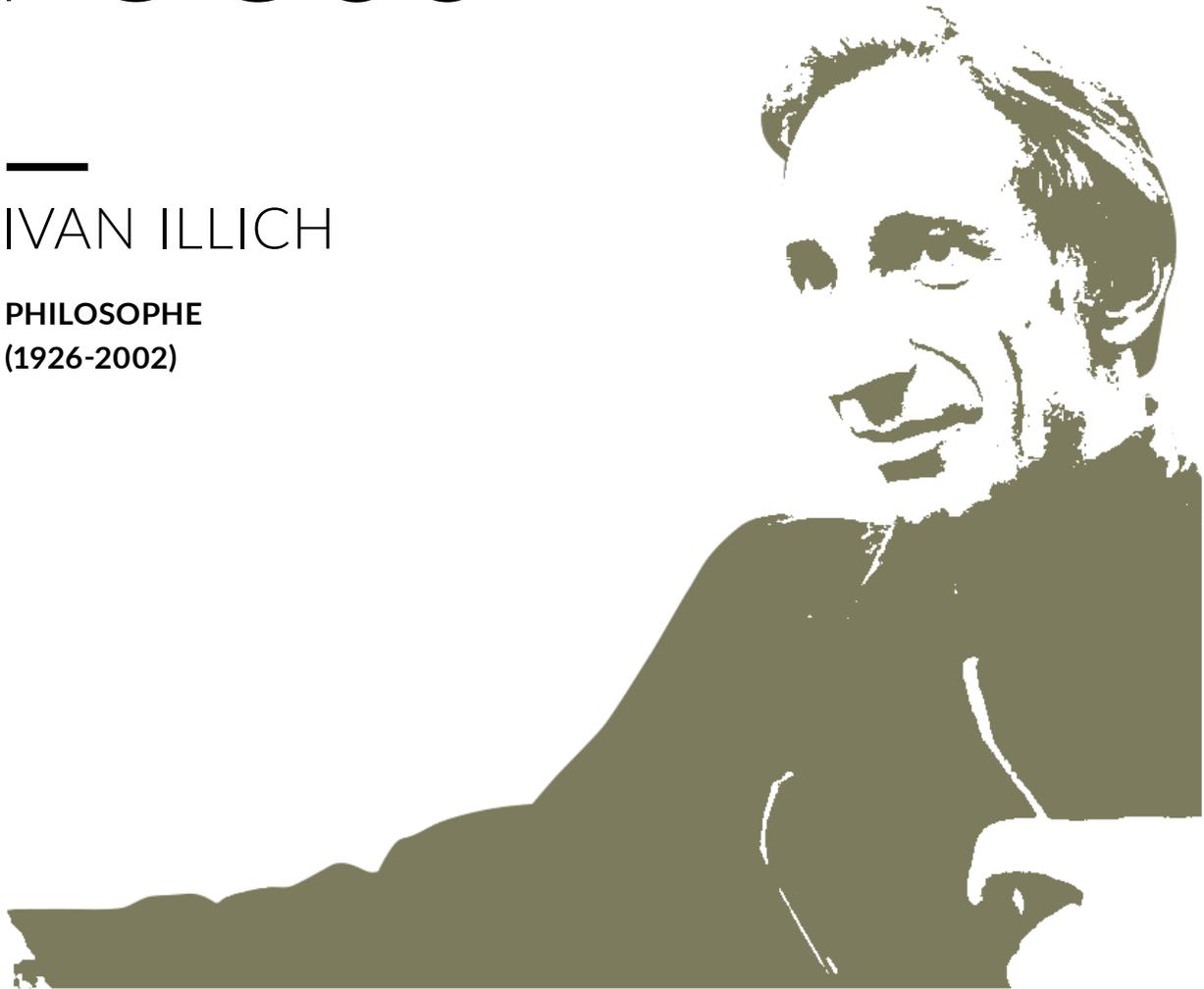
Avenue de Miremont, 30 | 1206 Genève

WWW.MANU-SA.CH

FOCUS

IVAN ILLICH

PHILOSOPHE
(1926-2002)



LA SOCIÉTÉ « CONTRE-PRODUCTIVE »

Son influence dans les années 70 était inimaginable. Au point que Valéry Giscard-d'Estaing, alors fraîchement élu président de la France en 1974, lui envoie une invitation pour parler des grandes réformes sociétales qui attendent son pays. Ivan Illich ne lui répondra jamais. La pensée de l'ancien prêtre qui rêvait d'une société sans école (titre de son livre best-seller publié en 1972) va petit à petit s'éteindre et plus aucun président ne fera appel à elle. Avant de se réveiller ces dernières années, au gré des bouleversements qui agitent notre XXI^e siècle naissant. Mort en 2002, le philosophe autrichien avait aussi envisagé, trente ans plus tôt, un futur qui irait trop vite, où les institutions et la société seraient dépassées

et dégradées par le progrès. « *Chaque voiture qui s'ajoute à la circulation du boulevard périphérique aux heures de pointe augmente le temps pendant lequel des milliers d'autres voitures sont obligées de s'y traîner* », exprime son concept de « contre-productivité ». Son idée ? La technique crée des monopoles qui empêchent l'accès à d'autres moyens d'accomplir la même fonction. C'est un peu le principe de Peter appliqué à notre société industrielle qui, plus elle s'élève, plus elle augmente son niveau d'incompétence. L'automobile tue la marche à pied, la multiplication des moyens de communication font que plus personne n'écoute ni n'entend tandis que les employés perdent leur temps dans les bouchons. ■ (RM)



ÉLECTRICITÉ D'AGROLA.
CHANGEZ DE FOURNISSEUR.

**En tant qu'entreprise consommant plus de
100 MWh (100'000 kWh) par an ...**

... vous avez la possibilité de choisir votre fournisseur
d'énergie. Choisissez entre cinq produits d'électricité
AGROLA différents et profitez des prix attractifs.

Nous vous conseillons volontiers: electricite@agrola.ch
ou tél. 058 433 71 40

agrola.ch/electricite



DROZ | MSV

DÉPANNAGE JOUR & NUIT
MENUISERIE-SERRURERIE
VITRERIE-MIROITERIE

**ENTREPRISE GENEVOISE
ACTIVE SUR LE MARCHÉ
DE LA RÉNOVATION
DEPUIS PLUS DE 30 ANS !**

022 300 06 36

WWW.DROZ-MSV.COM

DES BIENFAITS À LA CALAMITÉ

Difficile d'empêcher notre société d'aller de l'avant. Mais à vouloir avancer trop vite, elle se laisse parfois dépasser par ses propres inventions.

PAR THIERRY OPPIKOFER

Cela fait belle lurette que l'on se méfie du progrès. Cette notion, affublée d'une aura de vertu par les révolutionnaires français, semble très naturellement représenter une amélioration bienvenue par rapport à l'affreux conservatisme que nul n'ose plus considérer comme une option. En écho à Bernanos, qui dénonçait d'avance la civilisation des robots dès l'après-guerre, François de Closets publiait chez Gallimard, en 1972, un essai très lu, intitulé *En danger de progrès*. Comme on se souvient de l'usine à corned-beef de *Tintin en Amérique* publié en 1931 ou de l'ouvrier débordé du film *Les Temps modernes* tourné par Chaplin en 1936. Tout cela, c'était avant l'ère numérique.

Génération alphabétique

Les jeunes adultes d'aujourd'hui n'ont connu ni les téléphones à cadran, ni les jouets mécaniques, ni les bandes magnétiques: l'électronique, puis l'informatique et internet ont bouleversé l'ensemble de nos modes de vie. Malgré les efforts de certains fanatiques rêvant de ramener l'humanité quelques siècles en arrière, nul ne songe à remettre en question les bienfaits de la technologie médicale, par exemple, ni la sécurité globale du travail ni la liberté de voyager... quoique le Covid soit passé par là. Parlons-en, d'ailleurs, de cette fameuse pandémie: si elle a limité nos libertés, elle a aussi accéléré la numérisation de secteurs encore rétifs à l'abandon du rôle de l'être humain dans leurs processus de fonctionnement.

Source inépuisable d'inventions et d'information, internet a généré la société numérique contemporaine, celle où un simple téléphone portable est parvenu à supplanter les secrétaires, les photographes, les éditeurs d'annuaires, les géographes, les billets de banque et même la carte de crédit, symbole de modernisme devenu presque ringard sous sa forme bêtement physique. Le livre résiste encore, tandis que les chaînes de télévision s'étiolent et les journaux perdent leurs abonnés, y compris numériques. On ne veut plus d'articles, on réclame des « contenus ». On n'aime plus les grilles de programme, on zappe sur YouTube. On ne discute plus au café ou à la table familiale, on *chatte* sur les réseaux. Le numérique, avec ses formats souvent superficiels et réducteurs, a conquis les générations auxquelles on donne maintenant des noms de lettres

de l'alphabet – romain, car le grec est pris par les virus mutants.

Effets pervers

Outre la question de la sécurité des données, traitée ailleurs dans cette édition d'*Immorama*, se posent celles de la dépendance générale du numérique et de l'effet sur les cerveaux humains de ces surdoses permanentes de données, d'écrans, de stimulations effrénées. Dans *La Fabrique du crétin digital* (Éd. du Seuil), Michel Desmurget, docteur en neurosciences, accuse: « *Ce que nous faisons subir à nos enfants est inexcusable. Jamais, sans doute, dans l'histoire de l'humanité, une telle expérience de décérébration n'avait été conduite à aussi grande échelle* ». Et plus loin: « *Pour se construire, [le cerveau] a besoin de tempérance sensorielle et de présence humaine. Or, l'ubiquité digitale lui offre un monde inverse, fait d'un bombardement perceptif constant et d'une terrible paupérisation des relations interpersonnelles* ». Tout est dit, et les

“ Ce que nous faisons subir
à nos enfants est inexcusable. ”

Michel Desmurget, neuroscientifique

études se multiplient à travers le monde développé, qui aboutissent toutes à la même conclusion: le temps passé sur les écrans nuit notamment à la concentration et à la mémorisation. Pire, pour les petits enfants, le développement cérébral peut être compromis.

Tragédies numériques

Mais, dira-t-on, le progrès, sous sa forme actuelle, a du bon: envoyer un e-mail, commander un billet d'avion, exécuter des opérations financières, vérifier un certificat Covid avec un beau QR-Code, cela change la vie! Le télétravail, quel gain de temps, quelle suppression des distances, quel geste pour l'environnement! Les effets pervers de la numérisation sont la plupart du temps sous-estimés, négligés ou niés. Là où, autrefois, un dialogue pouvait s'établir avec un conseiller, c'est un robot



*Dans la course au progrès,
c'est le progrès lui-même qui passe
la ligne en tête.* (Nicolas Zentner)

qui répond. La moindre erreur dans une entrée de données est irréparable – «*Notre système ne permet pas de revenir en arrière*», entend-on fréquemment. Des rappels d'impôt assortis de menaces de poursuites sont envoyés pour une dette de 1 centime; ailleurs, des centaines sont considérés comme des enfants: chacun se souvient de l'annonce de l'Office fédéral de la santé publique à propos d'une fillette de 9 ans morte du coronavirus en 2020, et des excuses qui suivirent: le patient (un homme) avait en fait 109 ans, mais le programme informatique ne pouvant prévoir un âge à trois unités n'avait retenu que les deux derniers chiffres. Ou encore de cet ouvrier tué par un robot dans une usine de Volkswagen en 2015, de l'accident d'une Google Car autonome en Californie ou de l'application GPS Waze qui a conduit deux automobilistes israéliens dans un camp palestinien en Cisjordanie, provoquant une rixe dans laquelle un Palestinien a été tué.

La prophétie de Hawking

De fait, si les voitures électriques sont décrites par certains comme «*des véhicules dont le pot d'échappement est ailleurs*», si les serveurs géants de courrier électronique finissent par produire plus de CO₂ que les vieilles motocyclettes des facteurs, on peut trouver 100 autres exemples qui remettent en cause l'action simplificatrice de la numérisation et le culte aveugle du progrès. Laurent Alexandre, fondateur de la plateforme Doctissimo,

rappelle qu'outre le numérique, les nanotechnologies, biotechnologies et sciences cognitives représentent «*une révolution bien plus importante que celle du XIX^e siècle avec l'automobile et l'électricité. Le problème majeur est la méconnaissance totale de la classe politique, et donc à une plus grande échelle de la société tout entière, de ces domaines qu'Américains et Asiatiques maîtrisent bien mieux que l'Europe*». Pour le coup, le «village global» risque quand même d'avoir des quartiers moins évolués que d'autres. Un épisode impliquant une célébrité résume à lui seul tout le paradoxe du progrès. En 2016, Stephen Hawking, l'un des plus grands scientifiques du siècle, déclarait à la BBC que les 100 prochaines années «*allaient être très dangereuses pour l'humanité à cause des progrès de la science et de la technologie*». Le génie anglais, décédé en 2018, pointait ainsi du doigt les bombes nucléaires et les virus génétiquement modifiés. Il reconnaissait cependant que le progrès était inéluctable: «*Nous n'allons pas arrêter de faire des progrès, ni reculer, donc nous devons en reconnaître les dangers et les contrôler*.» Atteint de sclérose latérale amyotrophique depuis ses 21 ans, le spécialiste mondial des trous noirs ne pouvait plus parler depuis les années 80 et communiquait... à l'aide d'un ordinateur et d'un logiciel spécifique. En elle-même, sa survie jusqu'à l'âge 76 ans constitue une illustration des avancées de la médecine, le mal dont il souffrait étant considéré comme mortel à l'échéance de cinq à dix ans. ■

Publicité



GATTO

Revêtements
Mosaïques
Carrelages
Marbres

A votre service depuis 1985

27, rue du Grand-Pré - 1202 Genève - tél. 022 733 84 00 - info@gatto-sa.ch - www.gatto-sa.ch

Dépannage 24h./24h.

Curage

Recyclage

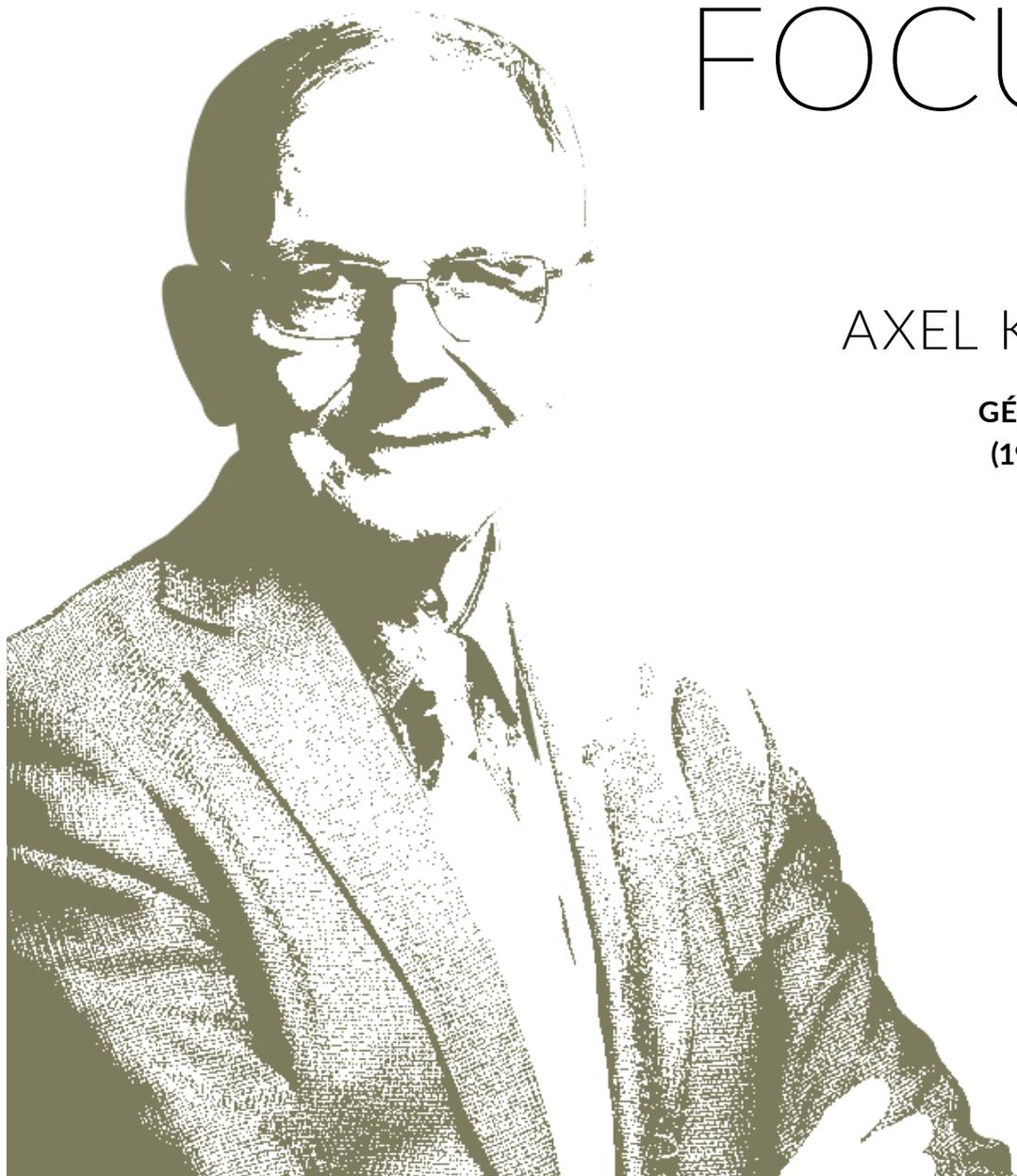
Vidange fosse

Colonne

Station de pompage

Contrôle caméra





FOCUS

—
AXEL KAHN

GÉNÉTICIEN
(1944-2021)

RETROUVER LA FOI DANS LE PROGRÈS

Il écrivait Progrès avec une lettre capitale. Pour Axel Kahn, scientifique, médecin-généticien et observateur attentif de la société, ce progrès majuscule restait avant tout humaniste. Il était fier, exigeant et généreux et seul à pouvoir assurer à l'homme un avenir désirable. Cela dit, ce plaidoyer n'ignore pas qu'il était aussi à l'origine de multiples calamités, qu'il avait pu décevoir, inciter à son désamour, voire à encourager la dénonciation de son idée même. *« Comment analyser l'échec partiel des promesses véhiculées par l'idée de progrès d'accroître toujours les perspectives du bonheur humain ? Elles découlaient, de la conviction que le pouvoir croissant des humains serait toujours tendanciellement utilisé à son bénéfice plutôt qu'à son détriment. Mais n'était-ce pas là un optimisme naïf ? »*

écrivait Axel Kahn en 2018, constatant que l'homme de plus en plus puissant n'en était définitivement pas plus sage. Pour lui, de toutes les voies pour améliorer la société, le progrès est la seule possible, pour autant que se mobilisent autour d'elle l'intelligence, les connaissances, les techniques et les richesses créées. En clair, malgré ses écueils, le progrès doit continuer à avoir toute notre confiance.

« Quels ressorts le garantissent ? L'action d'un Être suprême n'est guère admise par tous. Il est constant que les connaissances et le pouvoir techniques évoluent bien plus vite que la sagesse humaine. Aucune étude en physique nucléaire ou biologie moléculaire vieille de plus de cinquante ans n'a de réelle importance, sinon historique. » ■ (RM)



Depuis
2009
à votre service

FANTASTICO SÀRL

FERBLANTERIE - COUVERTURE - ÉTANCHÉITÉ

LES EXPERTS DE LA MÉTALLURGIE

Fabio Fantastico

Rue de Bourgogne 31 - 1203 Genève

N +41 (0)79 822 74 41 - T +41 (0)22 340 70 58

ffantastico@hotmail.com - www.fferblanterie.ch



www.fferblanterie.ch

A&D
PEINTURE

Sàrl

Gypserie - Peinture - Papier peint
Stucco Veneziano

Portable: 079 418 74 49

info@ad-peinture.ch
www.ad-peinture.ch

Rue des Racettes 53
1213 Onex



NURI
SANITAIRES

079 248 97 56

10, chemin Annevelle
1213 Petit-Lancy

nurisanitaires@bluewin.ch



Bien choisir son équipement énergétique,
c'est devenir acteur contre
le réchauffement climatique.



PANNEAUX SOLAIRES | POMPE A CHALEUR | RENOVATIONS
CLIMATISATION

PANNEAUX SOLAIRES | POMPE A CHALEUR



DEVIS
GRATUIT
FREE QUOTE

DEVIS
GRATUIT
FREE QUOTE

AIR / EAU
EAU / EAU
SOL / EAU

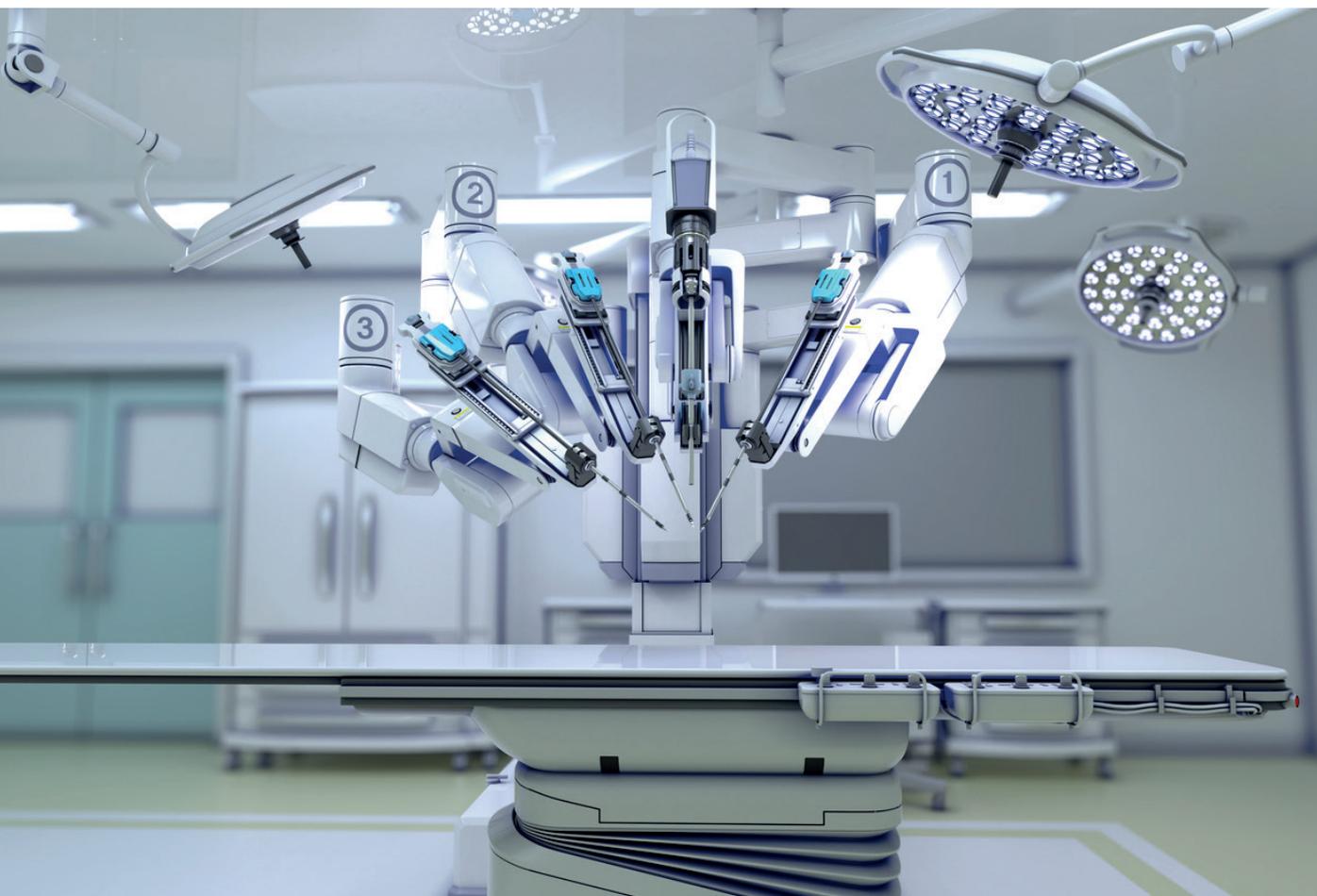
ELTOP ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

PROJETS & RÉALISATIONS ÉLECTRICITÉ – DOMOTIQUE – TÉLÉCOM

Rue Eugène-Marziano 35
CH – 1227 Les Acacias

Tél. +41 22 338 21 21
Fax +41 22 338 21 20

info@eltopsa.ch
www.eltopsa.ch



Intuitive Surgical

Le robot américain Da Vinci. Genève en possède la plus grande concentration du monde par mètre carré.

MON CHIRURGIEN EST UN ROBOT

Qui nous opérera demain, un chirurgien ou un robot ? Serons-nous bientôt réparés comme des voitures sur une chaîne de montage high-tech, avec des bras de titane intervenant sur nos organes défaillants ? Vision d'une chirurgie du futur.

PAR FLORENCE HUGUENIN

En 2001, des chirurgiens réalisent la première opération mondiale de téléchirurgie : une équipe de New York intervient à distance sur une patiente basée à Strasbourg. C'est l'opération Lindbergh, du nom de l'aviateur qui effectua le premier vol transatlantique sans escale entre Paris et New York. Le robot s'appelait Zeus. Deux ans plus

tard, la société américaine Intuitive Surgical révolutionnait le monde des robots chirurgicaux avec son système Da Vinci.

Zeus, Da Vinci, des noms qui disent bien l'ambition de la technologie robot-assistée. Au point d'éclipser les chirurgiens des blocs opératoires ? « Il y a toujours un fantasme autour de la chirurgie robotique, tempère

Charles-Henry Rochat, spécialiste de chirurgie robotique à la clinique Générale-Beaulieu à Genève. *Mais la réalité c'est que ce seront toujours des chirurgiens expérimentés qui réaliseront les interventions. Pour moi, la grande évolution a été la chirurgie minimalement invasive au début des années 1990, ce que j'appelle la chirurgie des trous de serrure. La*

robotique constitue une formidable avancée technologique, elle ne change pas le geste mais elle le facilite.» Un avis partagé par Nicolas Demartines, chef du service de chirurgie viscérale du CHUV: «Il faut vraiment garder à l'esprit le fait que le robot ne fait rien tout seul. C'est un système maître-esclave comme on disait aux débuts de la robotique. Le robot sera toujours dirigé par un chirurgien.»

Fortes croissances

Encore quasi inexistantes en 2010, les robots chirurgicaux ont conquis les hôpitaux: il y a actuellement 6000 Da Vinci à travers le monde. Le marché est en forte croissance et la concurrence s'organise avec l'arrivée à échéance des brevets de Intuitive Surgical. Mais qu'amènent réellement ces machines à la chirurgie? «Elles apportent de grands avantages pour les opérations de chirurgie complexes, explique Charles-Henry RoCHAT qui opère depuis vingt ans avec Da Vinci. Grâce à l'endoscope (la caméra installée sur un des bras du robot), le chirurgien dispose d'une vision 3D avec un grossissement 15 fois supérieur à l'œil humain. Il y a davantage de stabilité puisque ne survient aucun tremblement. Et le robot offre un confort ergonomique: en laparoscopie classique, le chirurgien doit souvent se tenir dans des positions inconfortables. Cette chirurgie permet d'offrir le maximum de qualité au patient avec le minimum d'agression.» Les robots permettent aussi d'atteindre des zones difficiles d'accès comme le petit bassin (utérus, prostate) ou la région foie-pancréas. Ils

sont donc particulièrement utiles en chirurgie viscérale, urologique et gynécologique, ou pour les interventions de la sphère ORL. Pour Philippe Morel, spécialiste en chirurgie générale et viscérale à la clinique Générale-Beaulieu, la robotique offre en outre davantage de sécurité au patient. «Aujourd'hui, le plus grand risque pour le patient, c'est le chirurgien! Ces technologies permettent de sécuriser l'intervention en la préparant avec les compétences d'autres disciplines comme la radiologie.»

«Aujourd'hui, le plus grand risque pour le patient, c'est le chirurgien!»,

Philippe Morel, chirurgien

Mais cette chirurgie de pointe, pour l'instant réservée aux interventions complexes, a un coût. Il faut compter près de 2,5 millions de francs pour un robot Da Vinci nouvelle génération, auxquels s'ajoutent 150'000 francs annuels de frais de maintenance. De plus, une intervention avec l'aide de ce système coûte 25 à 30% de plus qu'une laparoscopie (chirurgie mini-invasive du ventre) manuelle, une hausse en partie compensée par des durées d'hospitalisation plus courtes.

Genève possède la plus grande concentration de Da Vinci du monde par mètre carré, avec six robots répartis entre les HUG et les cliniques privées. À l'inverse, le canton de Vaud ne disposait jusqu'à présent que d'un exemplaire, partagé entre le CHUV et la clinique La Source. Mais avec l'inauguration en novembre dernier de son nouveau bloc opératoire rénové, le CHUV a décidé de franchir le pas: une des 14 salles d'opération est équipée d'une plateforme Da Vinci. Contrairement à ses collègues genevois, Nicolas Demartines a mis du temps à être convaincu par les robots. «La chirurgie s'est beaucoup complexifiée. Il n'y a plus une prise en charge unique, mais une prise en charge multidisciplinaire, qui associe plusieurs techniques. Il faut élaborer de nouveaux standards de soins: quelle intervention a l'avantage d'être réalisée par quelle technologie? Il s'agit d'utiliser les bonnes solutions pour les bonnes applications. En gardant toujours présent à l'esprit que la technologie est là pour aider le chirurgien au service du patient.»

Robot suisse

Un autre robot, au nom plus modeste que ses prédécesseurs, fait aussi son entrée au CHUV: Dexter (pour dextérité), un robot 100% suisse, commercialisé depuis l'été 2021 par l'entreprise Distalmotion, une spin-off de l'EPFL. «Dexter est un produit encore expérimental. Le CHUV est l'un des trois centres à le tester sur de vrais patients, pour des procédures de chirurgie colorectale», explique Nicolas Demartines.

Publicité



Domin'EAU
sarl

Installations sanitaires
Dépannage – Débouchage
Entretien

079 630 38 72

info@domineau.ch

Chemin des Verjus 4
1212 Grand-Lancy

Rénovation de votre salle de bain
ou de votre cuisine avec proposition et
coordination des différents intervenants.



Dexter, le robot chirurgical de Distalmotion. La start-up vaudoise revendique une machine qui laisse plus de liberté d'action manuelle au chirurgien que son concurrent Da Vinci. (Distalmotion)

Si Distalmotion ne souhaite pas communiquer le prix de son robot, Dexter représenterait une solution nettement plus économique que son grand frère américain. Il promet surtout un changement de paradigme: à l'inverse des robots toujours plus autonomes développés par ses concurrents, Distalmotion entend faire de Dexter le pionnier de la chirurgie robotique hybride. Une approche qui laisse davantage de latitude au chirurgien en combinant la robotique et la laparoscopie manuelle. L'avenir dira si ce robot *low cost* est un concurrent sérieux pour Da Vinci; il pourrait en revanche représenter un compromis typiquement helvétique entre chirurgie de pointe et économie.

Chirurgiens microscopiques

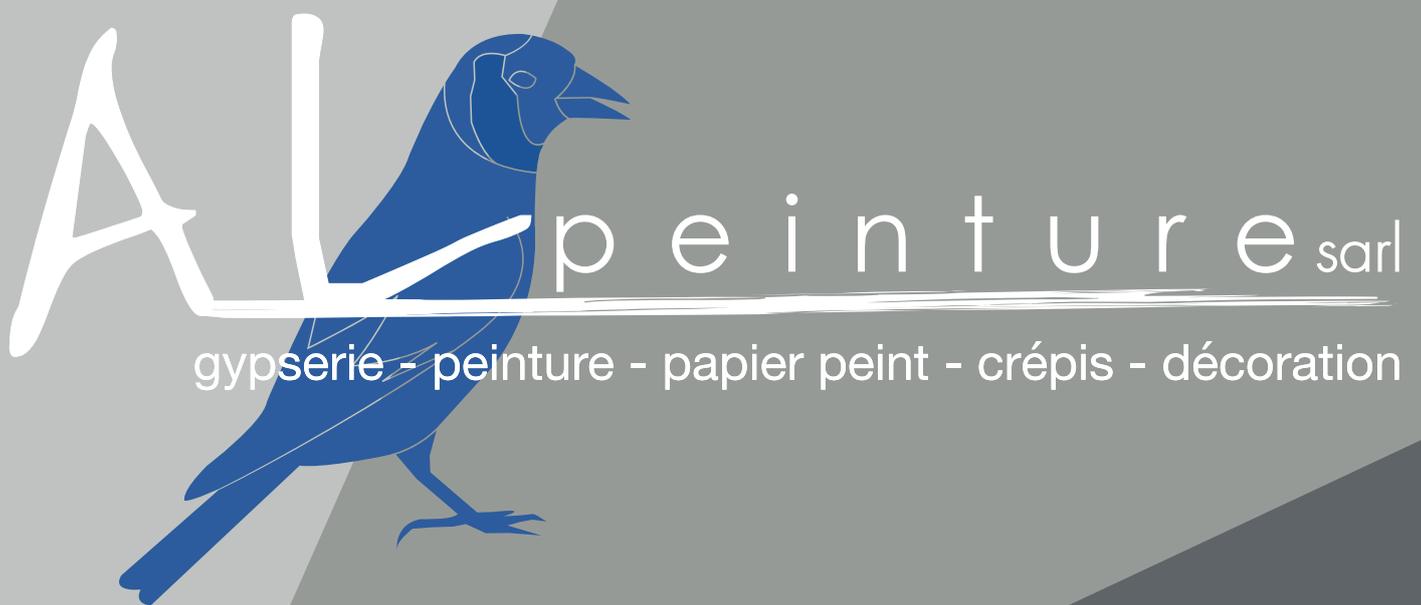
Reste que les robots seront bien les assistants, de plus en plus intelligents, des chirurgiens de demain. «Grâce à l'intelligence artificielle, les robots permettront bientôt d'observer des zones difficiles à voir à l'œil nu et de guider le chirurgien vers les zones problématiques, par exemple des tissus cancéreux à un stade très précoce»,

explique Nicolas Demartines. Pour Charles-Henry Roachat: «On va intégrer encore davantage l'imagerie dans le champ visuel du chirurgien et autonomiser certaines fonctions du robot, par exemple pour faire des nœuds ou positionner les trocarts (les bras du robot) au bon endroit.»

Philippe Morel voit encore plus loin: «À l'avenir, l'intervention sera réalisée virtuellement par le chirurgien qui choisira la meilleure opération possible et l'enregistrera pour qu'ensuite le robot assure le geste technique en temps réel. L'autre progrès viendra de la miniaturisation, avec des robots téléguidés qu'on pourra introduire dans le corps du patient.»

En revanche, la téléchirurgie réalisée lors de l'opération Lindbergh n'a pas eu de suites, pour des raisons à la fois éthiques et technologiques. Des obstacles qui seront peut-être levés après-demain? ■





gypserie - peinture - papier peint - crépis - décoration

Angelo LIONETTI

Rue de Bandol 15 - 1213 Onex
Tél: 022 793 66 02 **Mobile:** 079 204 51 03
Email: lionettiangelo@hotmail.com



HOOVERNEZ
ÉLECTROMÉNAGER

www.hoovernez-depannage-electromenager.ch

Le 1er dépanneur électroménager éco-responsable à Genève et Vaud Intervention dans les 24h

Les jours ouvrables uniquement:

- SVP nous appeler ou remplir le formulaire de contact sur notre site internet
- Sur rendez-vous uniquement
- Pour les urgences, nous faisons le maximum pour intervenir le jour même

**Dépannage rapide sur toutes marques avec
des techniciens professionnels,
efficaces et tout ça à des prix compétitifs !**

Hoovernez Sàrl

Depuis plus de 50 ans, l'entreprise familiale Hoovernez Sàrl est spécialisée dans la vente et la réparation des appareils électroménagers.

Soucieux de vous offrir le meilleur des services, nous effectuons des interventions de dépannage à domicile dans les plus brefs délais sur Genève et Vaud.

Possibilité de vous faire dépanner de manière éco-responsable avec nos vélos !



022 343 62 52
info@hoovernez.com

Rue des Noirettes 32,
Bâtiment Arcoop au 4eme étage,
1227 Carouge

CRÉATIONS - ENTRETIEN - ÉLAGAGE - ABATTAGE - ARROSAGE AUTOMATIQUE
ÉCLAIRAGE - CLÔTURE - TERRASSE EN BOIS



Boschung & Fils

JARDINIERS - PAYSAGISTES Sàrl

Depuis 1982

14, rue R.-A. Stierlin - 1217 Meyrin/Genève
T + 41 22 782 77 35 - M +41 79 435 75 62

info@boschungetfils.ch
www.boschung-et-fils.ch

SANITAIRES - FERBLANTERIE

**INSTALLATIONS, DEPANNAGES
ET ETUDES DE PROJETS**

DALLAIS SA

Depuis 1978... "Au delà d'un nom, une famille, une signature..."



l'entreprise s'engage
pour le développement durable et
la protection de l'environnement

nos véhicules roulent au **gaz naturel** 



26, av. Petit-Senn - 1225 Chêne-Bourg

T : 022 348 61 91 - F : 022 348 20 28

www.dallais.ch



CARTES SUR TABLE

Apparus à la fin du Moyen Âge, les jeux de cartes ont traversé toutes les époques sans jamais se démoder. Si d'un pays à l'autre les règles parfois se ressemblent, les cartes, elles, sont spécifiques à chaque région.

PAR CORA MILLER



LE JASS

On l'ignore souvent de ce côté-ci de la Sarine, mais la plupart des cantons alémaniques (à l'exception de Bâle, Berne, Soleure, Schaffhouse, de la Thurgovie et des Grisons) jouent au jass avec des cartes allemandes. Par rapport au jeu français, ces dernières affichent des enseignes différentes. Le cœur devient une rose, le carreau un grelot, le pique un bouclier et le trèfle un gland. Arrivé en Suisse au XVIII^e siècle dans les bagages des émigrés protestants venus des Pays-Bas, le jass va petit à petit remplacer le tarot jusqu'à devenir un sport national helvétique à partir du XIX^e siècle. Le fabricant Jakob Peyer est très probablement le créateur, dans les années 1870, de ces cartes richement décorées.

LA SCOPA

En Italie, certaines régions (Gênes, Milan, Florence) jouent à la *scopa*, jeu national apparu au XVIII^e siècle, avec des cartes françaises. Mais la plupart des régions de la Péninsule tapent le carton avec des enseignes italiennes, les fameuses cartes napolitaines, ou espagnoles. Les premières, dérivées des tarots des XIV^e et XV^e siècles, sont utilisées dans le nord du pays, tandis que les secondes, importées d'Espagne entre le XVIII^e et le XIX^e siècle, sont jouées dans les régions du sud. Si, entre les deux jeux, les enseignes (épées, bâtons, deniers et coupes) sont identiques, leurs dessins varient légèrement.





LE TAROT

Jeu inventé sans doute à Milan ou à Ferrare dans les années 1430, le tarot (ou *tarocchi*) se décline en plusieurs variétés. Mais toutes comptent 78 cartes réparties en quatre couleurs avec figures (dont une représentant un cavalier) auxquelles s'ajoutent 22 cartes d'atout. En Italie, et dans la version dite « de Marseille », ces dernières ont la particularité d'être illustrées par des images allégoriques: la Papesse, la Mort, la Maison Dieu, le Bateleur. À partir de 1781, en France, on attribue à ces représentations des valeurs divinatoires. Avant que, au milieu du XIX^e, on leur découvre les pouvoirs ésotériques et initiatiques qu'elles ont conservés jusqu'à aujourd'hui.

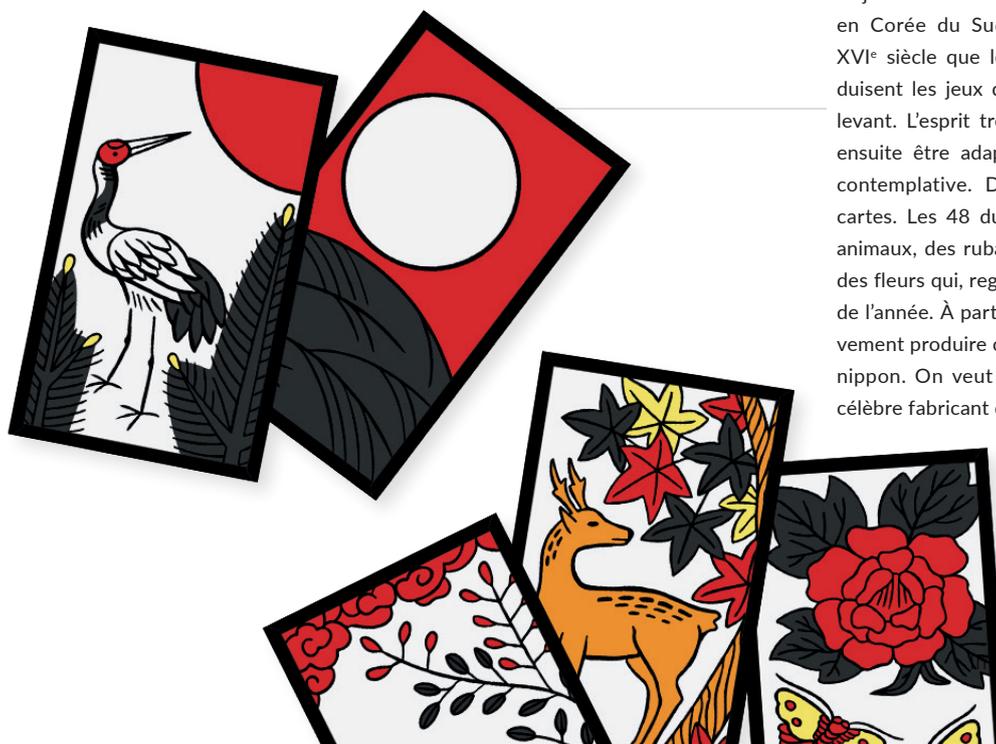
LE POKER

L'histoire a perdu les origines du poker qu'elle tend à rapprocher du *pochen* allemand, jeu de cartes pratiqué depuis le XV^e siècle et dont les règles, les tactiques et le nom sont très proches du jeu actuel. Lequel se joue avec 52 cartes, sans joker, appelées jeu de cartes français, car créées à Rouen vers le XVI^e siècle, et organisées en quatre couleurs (ou enseignes): pique, cœur, carreau et trèfle. Une théorie voudrait que certaines figures représentent des personnalités historiques: Alexandre le Grand incarnerait ainsi le roi de trèfle, Charlemagne le roi de cœur, César celui de carreau et David le pique. Il est cependant avéré que ces cartes ne désignent aucun monarque en particulier.



HANAFUDA

Traduit littéralement, *hanafuda* veut dire « jeu des fleurs ». Né au Japon, où il est toujours très joué, ce jeu de combinaisons est également très populaire en Corée du Sud et sur l'île d'Hawaï. C'est au XVI^e siècle que les missionnaires portugais introduisent les jeux de cartes dans l'Empire du Soleil levant. L'esprit très occidental de ces derniers va ensuite être adapté à une culture asiatique plus contemplative. De la même manière que leurs cartes. Les 48 du jeu *hanafuda* représentent des animaux, des rubans, des « lumières », mais surtout des fleurs qui, regroupées, illustrent les douze mois de l'année. À partir de 1889, une marque va massivement produire ces cartes au style délicieusement nippon. On veut parler de Nintendo, aujourd'hui célèbre fabricant de consoles de jeux vidéo.



L'ÉCOLOGIE INDUSTRIELLE PREND

Priorité du canton romand depuis plus de vingt ans, l'écologie industrielle est en passe de devenir l'un de ses principaux atouts en matière de durabilité. Revalorisation des déchets, écoParc, pompage de l'eau du lac... les projets se multiplient.

PAR FABIO BONAVIDA

Peut-on marier écologie et industrie? A priori, tout oppose ces deux termes. Pas à Genève où l'écologie industrielle intéresse les acteurs économiques et politiques depuis le début des années 2000. «*Nous y travaillons depuis plus de vingt ans. Nous avons donc une bonne longueur d'avance sur les autres cantons, se félicite Daniel Chambaz, directeur de l'Office cantonal de l'environnement (OCEV). Genève était en effet la première collectivité publique en Europe à avoir effectué une étude de son métabolisme et, sur cette base, lancé de premiers projets concrets d'écologie industrielle. Cette approche est aujourd'hui ancrée dans la Constitution genevoise, dans le plan directeur cantonal et dans la loi sur l'énergie.*» Voilà pour le cadre. Un cadre dont l'avant-gardisme crée un cercle vertueux comme le précise Suren Erkman, professeur en écologie industrielle à l'Université de Lausanne et président de Sofies Group. «*Ce qui est surtout frappant, c'est l'intérêt de plus en plus marqué de la part des milieux économiques pour des approches telles que l'écologie industrielle, en particulier sous l'angle de l'économie circulaire. Le monde politique lui emboîte le pas, en créant des conditions-cadres plus favorables. Il faut dire qu'une certaine pression citoyenne sur ces enjeux pousse les gouvernements à aller de l'avant.*

Génie en réseau

Très concrètement, l'écologie industrielle vise à faire évoluer le système économique pour le rendre plus durable, et donc plus viable. Un exemple? La transformation des zones industrielles genevoises en écoParcs. Pour y parvenir, le canton mise sur l'industrie 4.0 et une gestion participative des activités sur site. En offrant la possibilité aux entreprises de partager un parking ou un espace de



L'écologie industrielle est née dans les années 80 aux États-Unis. (Unsplash)

restauration, par exemple. Tout en améliorant leur gestion des déchets. Pour y parvenir, la plateforme d'échange et d'émulation Genie.ch a été créée. «*Son audience est en augmentation constante, que ce soit à Genève ou à l'international, se réjouit Daniel Chambaz. En effet, Genie.ch est reliée à d'autres plateformes de ce*

SON ESSOR À GENÈVE



type, principalement en France, et les informations circulent à l'intérieur de ce grand réseau de réseaux. Les membres participent également en nombre aux ateliers organisés sur des thèmes particuliers intéressant les entreprises. Les derniers portaient sur la déconstruction, le stockage et l'entreposage, ou encore l'écoconception.»

De la même manière, la Fondation pour les terrains industriels de Genève (FTI) aide les PME à avancer dans leur transition écologique comme le rappelle son directeur Guillaume Massard. « Depuis 2015, trois commissions écoParc ont été constituées à Plan-les-Ouates, Bois-de-Bay, et Riantbosson. Ces commissions sont composées de représentants de l'État, des communes, des entreprises et de la FTI qui en assure la coordination et l'animation. En matière d'écologie industrielle, certains métiers font l'objet de réglementations strictes, comme ceux de la construction. Ainsi, les déchets de chantiers ne peuvent plus être simplement mis en décharge ou incinérés, et doivent aujourd'hui être recyclés ou réutilisés de manière minutieuse. »

Réticences économiques

Ainsi, le réseau de chaleur à distance de la zone industrielle de Plan-les-Ouates récupère, stocke et distribue aux entreprises voisines la chaleur froide produite par un important datacenter. « Un autre exemple emblématique est la construction du réseau Génilac par les SIG qui permettra de chauffer en hiver et de refroidir en été grâce à un pompage à 40 mètres sous la surface du lac le centre-ville et la zone de l'aéroport, reprend Daniel Chambaz. Genève Aéroport est la première plateforme aéroportuaire au monde à avoir lancé un programme de déploiement à large échelle de l'écologie industrielle sur son site comprenant la compréhension des flux de matières et d'énergie pour l'ensemble des activités présentes, ainsi que la recherche et la mise en œuvre de solutions. »

Dans ce concert de louanges, Hélène Gache, directrice de l'Office de promotion des industries et des technologies (OPI) tient cependant à apporter une nuance: « Nous sommes dans un cheminement en yo-yo à savoir une démarche largement promue, mais une concrétisation modérée si on pense à des développements de zones industrielles écoresponsables et mutualisées comme souhaité avec le projet Praille-Acacias-Vernets (PAV). En effet, la réalisation d'écoparc rencontre des résistances aux changements reposant sur des inquiétudes réelles pour certains industriels et PME en matière de concurrence et de rentabilité, les investissements à court terme étant trop importants. Seuls les plus visionnaires, résilients et disposant de moyens s'y risquent. »

Dès lors, comment faire encore plus en matière d'écologie industrielle? « Il faut communiquer sur ce qui fonctionne et prôner la durabilité comme un modèle vertueux qui doit être vu au travers d'un filtre innovant, poursuit la directrice



Pour être plus durable, le système industriel dans son ensemble doit être restructuré. (Unsplash)

de l'OPI. Si un industriel s'engage dans ce modèle, il s'assure une pérennité à long terme et sa compétitivité est accrue.»

Alpha Dramé, directeur de l'Institut international de l'écologie industrielle, estime pour sa part qu'il convient de « rédiger une loi d'application de l'article constitutionnel sur l'écologie industrielle pour permettre aux acteurs publics et privés de mettre en application les principes de l'écologie industrielle dans un cadre législatif précis. »

Daniel Chambaz, lui, milite en faveur d'une prise de conscience au-delà des cercles politique et économique. « Ce qui est important, c'est que toutes les couches de la société prennent conscience que nous habitons une

planète fragile et qu'à tous les niveaux, individuel, des entreprises ou des territoires, à toutes les échelles, nation, région, canton, commune, il est important que chacun prenne urgemment ses responsabilités pour réduire son impact sur l'environnement. » Guillaume Massard abonde. « Les pouvoirs publics soutiennent les entreprises qui s'engagent dans des processus de production plus durables. Les progrès technologiques extrêmement rapides sont une source d'inspiration constante pour un usage plus efficace des ressources naturelles. Couplées à d'autres solutions simples et locales, elles permettent aujourd'hui une vision des activités économiques du futur. » Avec en ligne de mire l'industrie 4.0. ■

Publicité

Depuis 60 ans à votre service



**FOURNITURE ET POSE - PARQUETS - MOQUETTES
SOLS PLASTIQUES - PLINTHES - PONÇAGE - IMPRÉGNATION**

8, ch. des Carpières | Tél. : 022 796 83 22
1219 Le Lignon - Genève | Fax: 022 796 83 69
murner.sa@bluewin.ch

DÉCORATION
PEINTURE
PAPIERS-
PEINTS
GYPSERIE



ENTREPRISE HALDIMANN



34 - 35, Av. du Lignon - 1219 Le Lignon - T. 022 345 12 18 - F. 022 345 17 35

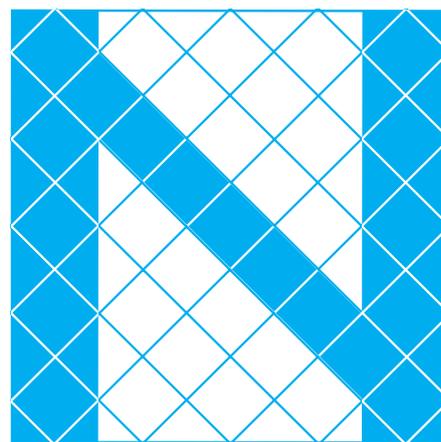
www.haldimanndeco.ch

Carrelage - Maçonnerie

NURI Tefik

10, chemin Annevelle
1213 Petit-Lancy - Genève

Natel: 079 355 41 56
Tél./Fax: 022 793 87 45
nuritefik@bluewin.ch



mnoya

ENTREPRISE DE NETTOYAGE

Rue des Eaux-Vives, 6 - 1207 Genève

Portable: 079-203-67-55 • Tel: 022-736-23-05 • Fax: 022-736-24-70
E-mail: netnoya@gmail.com

**DEPUIS
1963**

**PEINTURE
DÉCORATION
PAPIERS PEINTS
BUTIKOFER & FILS**

**BUTIKOFER & FILS
PEINTURE, DÉCORATION
ET PAPIER PEINTS
TRAVAIL SOIGNÉ
DEVIS GRATUIT**

AVENUE DES CAVALIERS 23
CH-1224 CHÊNE-BOUGERIES
NAT 079 639 03 35
TÉL 022 340 19 00
FAX 022 340 19 11
Y.BUTIKOFER@BLUEWIN.CH

Pour l'excellence et
un travail de qualité

**RICHOZ
Sanitaire**

RENOVATION & URGENCE & DÉPANNAGE
50 Route de Chancy 1213 Petit-Lancy
Tél: 022 313 00 27 / Urgence: 078 422 31 40



En Libye en 2020, des drones auraient pris seuls l'initiative d'attaquer des êtres humains. (AFP)

LE TRIBUNAL DES MACHINES TUEUSES

Le drone est devenu l'arme moderne par excellence, y compris en Suisse. Mais des appareils 100% autonomes existent déjà et sont prêts à frapper. En cas d'erreur, faudra-t-il un jour les juger ?

PAR ALEXANDRE DUYCK

« Accusé drone, levez-vous ! » Nous sommes en 2030, dans un tribunal, un vrai tribunal ou une cour de justice virtuelle, en ligne, comme cela existera peut-être un jour, puisque tout se dématérialise. Face aux magistrats, aux côtés de son avocat, point d'être humain, mais une machine. Un drone, accusé d'avoir pris la mauvaise décision au mauvais moment et d'avoir frappé, et tué, d'innocentes victimes au lieu d'un ennemi, militaire ou terroriste. Pure science-fiction ? Pas forcément. Si l'on avait expliqué aux lecteurs des années 80 que des machines seraient capables de frapper une cible sans aucune intervention humaine, ne nous auraient-ils pas pris pour des fous ?

Tueurs automatiques

La scène n'est pas extraite d'un film de Ridley Scott ou de Steven Spielberg, mais bien de la réalité. Selon un article de la revue *New Scientist* du 27 mai 2021, pour la première fois dans l'histoire des conflits, des robots de combat pourraient avoir attaqué des humains de manière totalement autonome. L'article scientifique s'appuie sur un rapport du Conseil de sécurité des Nations Unies qui décrit comment des drones militaires autonomes se sont rendus sur une zone de combat en Libye en 2020, ont sélectionné des cibles avant de les attaquer, sans l'intervention d'un opérateur humain. « Les systèmes d'armes létales autonomes avaient été programmés pour attaquer

des cibles, sans qu'il soit besoin d'établir une connexion des données entre l'opérateur et la munition, et étaient donc réellement en mode d'autoguidage automatique », écrit le rapport. Le 13 décembre 2021, 125 États membres de la Convention sur certaines armes classiques (CCAC) se réunissaient à l'ONU à Genève pour tenter d'encadrer les actions de ces machines tueuses. Sans succès.

Armée suisse équipée

L'utilisation des drones n'a rien de nouveau. Depuis une vingtaine d'années, les armées ou des groupes armés (comme au Yémen) s'en sont équipés. En Suisse, de nouveaux appareils ont été acquis et devraient voler d'ici mi-2022, selon le chef de l'armement Martin Sonderegger cité dans la *NZZ*. En espérant qu'ils se montrent plus précis que ponctuels puisque le programme accuse trois années de retard. La faute, selon les autorités militaires suisses, au fournisseur israélien Elbit Systems qui a sous-estimé les efforts à fournir et prévu un calendrier initial impossible à tenir. Dans un premier temps, les drones seront accompagnés d'un avion d'escorte, la technologie *Sense and Avoid*, conçue pour détecter les obstacles dans l'espace aérien et prévenir les collisions, n'étant pas encore autorisée par la Confédération. Montant de la facture pour ces six appareils : 250 millions de francs. L'année passée, le Français Parrot, premier groupe européen de drones, a également été

Publicité

bativer_{sa}
VITRERIE STORES FENETRES

Sur tout l'Arc lémanique
022 735 56 60

Rue de la Mairie 33
1207 Genève

Chemin de la Mousse 36D
1225 Chêne-Bourg

Chemin des Pêcheurs 5G
1185 Mont-sur-Rolle

bativer.ch



En 2019, l'ONG Facing Finance organisait à Berlin une manifestation pour interdire les robots tueurs. (WOLFGANG KUMM/AFP)

choisi pour équiper l'armée helvétique en microdrones. Les spécifications produits, quantités et montants de la facture n'ont pas été dévoilés.

Ces appareils ne seront pas autonomes, mais bien pilotés à distance. Tout comme ceux de l'US Air Force qui ont tué dix civils afghans dans une frappe à Kaboul à la fin de l'été 2021, au moment du retrait américain. Bilan: dix morts, dont sept enfants... Face au risque qu'ils représentent, Amnesty International et Human Rights Watch ont lancé une « campagne contre les robots tueurs, affirmant qu'il est douteux que les armes totalement autonomes soient capables de respecter les normes du droit international humanitaire, notamment les règles de distinction, de proportionnalité et de nécessité militaire. »

C'est justement l'un des arguments des prodrone autonomes. La machine, grâce à l'intelligence artificielle, serait plus performante que l'humain. Plus à même d'analyser depuis le ciel un terrain, une présence humaine dangereuse ou pas, la caractéristique d'un véhicule (pick-up armé jusqu'aux dents ou véhicule civil non armé)...

Droits du robot

Ancienne rapporteuse spéciale des Nations Unies sur les exécutions extrajudiciaires, sommaires ou arbitraires, et désormais secrétaire générale d'Amnesty International, Agnès Callamard n'est guère convaincue.

« Des experts affirment effectivement que le drone en lui-même est plus précis que l'humain. Qu'il y aura moins de victimes collatérales, que les machines disposeront de meilleures capacités que les humains à enregistrer des données qui devraient justement empêcher de tirer à tort. C'est peut-être le cas, mais à mes yeux le problème n'est pas là. Premièrement, ces innovations vont permettre de tuer beaucoup plus de gens. C'est le principe même des drones : vous frappez sans prendre le moindre risque, sans envoyer aucun soldat sur place. Or les seules raisons pour lesquelles des États, ou plutôt des dirigeants politiques renoncent à faire la guerre, c'est la crainte de voir revenir des gamins de 20 ans dans des cercueils ou gravement blessés. Deuxièmement, la décision de tuer ne doit-elle pas demeurer humaine, même avec tous les problèmes que cela comporte ? »

Et la chercheuse et militante de poser la question qui fâche : si le drone 100% autonome se trompe et frappe des populations civiles, faudra-t-il le traduire en justice ? « J'en viens donc à me dire qu'il faudrait rédiger une déclaration des droits du robot, des droits humains et de la robotique, affirme-t-elle. Ceci n'a rien de fou : je ne vois pas comment nous pourrions y échapper. » Des droits et des devoirs, y compris le devoir de responsabilité. Ouvrant donc la possibilité de voir, un jour, une machine contrainte de répondre de ses actes devant ses juges. ■

D'ORLANDO



ETHIQUE & SAVOIR - FAIRE

D'ORLANDO
GPI



GROS-ŒUVRE - GYP SERIE - PEINTURE - ISOLATION

info@dorlando.ch / 022 732 17 10



IMPEC NETTOYAGES SA

GENÈVE

RUE GUSTAVE-REVILLIOD 9
1227 ACACIAS
T 022 307 88 40
F 022 307 88 49

VAUD

ROUTE DE ST-CERGUE 297
1260 NYON
T 022 361 99 85
F 022 307 88 49

WWW.IMPEC.CH

Depuis 1955 à votre service.



Qualité
Environnement
Sécurité

IMPEC Nettoyages SA figure parmi les leaders dans le domaine de l'hygiène et de la propreté sur Genève et Vaud. Entreprise de proximité, nous plaçons le client au coeur de nos préoccupations pour satisfaire à ses exigences les plus élevées

SPG ONE

SWISS FINEST PROPERTIES

Villa à deux pas du lac – Villa close to the lake



Genève – Corsier

Cette magnifique villa familiale bénéficie d'une situation idéale, à deux pas du lac. Elle offre une belle luminosité tout au long de la journée grâce à son exposition sud et à ses grandes baies vitrées qui donnent sur les terrasses et la piscine. Rénovée en 2018 et décorée avec soin, la maison dispose de quatre chambres et de généreux espaces de vie.

This magnificent family villa enjoys an ideal location, close to the lake. It offers a beautiful brightness throughout the day thanks to its southern exposure and its large windows on the terraces and the swimming pool. Contemporary in style and renovated in 2018, the house offers four bedrooms and generous living spaces.

CHF 4'900'000.-

SPG ONE SA
Route de Chêne 36 - CP 6255 - 1211 Genève 6
+41 22 849 65 94 - geneva@spgone.ch - spgone.ch

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



Charmante maison de maître – Charming mansion



Genève – Bellevue

Charmante maison de 360 m² habitables bénéficiant de larges ouvertures sur l'extérieur et jouissant ainsi d'une très belle luminosité et de jolies vues sur le jardin. Cette villa familiale, composée de cinq chambres, propose également une piscine avec un coin barbecue et divers jardins d'hiver permettant une exploitation de l'espace à chaque saison.

Charming house with 360 sq. m. of living space, benefiting from large openings on the outside and thus enjoying a very beautiful luminosity and nice views on the garden. This family villa, composed of five bedrooms, also offers a swimming pool with barbecue area and various winter gardens allowing an exploitation of the space in every season.

Prix sur demande - Price upon request

SPG ONE SA
Route de Chêne 36 - CP 6255 - 1211 Genève 6
+41 22 849 65 94 - geneva@spgone.ch - spgone.ch

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



Belle demeure de caractère – Fine residence with character



Genève – Troinex

Située aux portes de Genève, cette somptueuse propriété jouit d'un grand parc d'environ 12'000 m² joliment arboré. Entièrement rénovée en 2006, la bâtisse principale profite d'une surface utile d'environ 650 m² et offre de magnifiques pièces de réception ainsi que sept chambres. Le bâtiment annexe d'une surface utile d'environ 400 m² propose un garage, de larges espaces à aménager et un appartement.

Located at the gates of Geneva, this sumptuous property benefits from a large park of about 12,000 sq. m. beautifully planted with trees. Entirely renovated in 2006, the main house benefits from a useful surface of about 650 sq. m. and offers magnificent reception rooms and seven bedrooms. The annex building with a usable area of about 400 sq. m. offers a garage, large spaces to be fitted out and an apartment.

Prix sur demande - Price upon request

SPG ONE SA
Route de Chêne 36 - CP 6255 - 1211 Genève 6
+41 22 849 65 94 - geneva@spgone.ch - spgone.ch

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE D'UNE PARCELLE NUE OU BÂTIE DE PLUS DE 1'000 M² ?

SPG Ventes résidentielles

Nos experts étudient les différents scénarios qui s'offrent à vous pour vous permettre de valoriser votre patrimoine au mieux de vos intérêts.



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Cointrin

Maison familiale avec garage et jardin.

CHF 1'890'000.-

204 m² | 3 | 1



Onex

Belle villa individuelle avec jardin.

CHF 2'500'000.-

340 m² | 3 | 4



Bellevue

Villa offrant de beaux volumes.

CHF 2'575'000.-

234 m² | 4 | 3



Cointrin

Projet de 2 villas citadines avec jardins.

CHF 2'790'000.-

250.41 m² | 5 | 3



Le Grand-Saconnex

Belle maison implantée sur une parcelle de 1'023 m².

CHF 3'490'000.-

330 m² | 4 | 4



Collonge-Bellerive

Villa individuelle avec grand jardin.

CHF 4'150'000.-

345 m² | 3 | 2



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupes SPG-RYTZ

Groupes SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



PROMOTIONS IMMOBILIÈRES

Inscrivez-vous dès maintenant
pour découvrir, en exclusivité,
nos futures promotions : vente@spg.ch

Nos expertises déterminent la valeur de votre bien et son potentiel de développement. De l'étude de mise en valeur de votre parcelle à la réalisation de projets de construction, nous vous accompagnons dans l'optimisation de votre patrimoine immobilier.



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
T +41 (0)22 849 65 79 | vente@spg.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Thônex

Joli appartement de 2.5 pièces.

CHF 580'000.-

48 m² | 1 | 1



Thônex

Appartement traversant de 4 pièces.

CHF 820'000.-

72 m² | 2 | 1



Thônex

À proximité des commerces, appartement bien distribué.

CHF 1'230'000.-

138 m² | 3 | 2



Vessy

Joli appartement avec 120 m² de jardin.

CHF 1'350'000.-

102.10 m² | 2 | 2



La Grabelle

Lumineux appartement de 6 pièces.

CHF 1'350'000.-

113.30 m² | 3 | 2



Cologny

Charmant appartement de 4 pièces. Un box en sus.

CHF 1'380'000.-

78.10 m² | 2 | 1



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupes SPG-RYTZ

Groupes SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Plan-les-Ouates

Duplex en attique situé dans un secteur résidentiel.

CHF 1'450'000.-

🏠 132 m² | 🛏️ 3 | 🚗 2



Petit-Lancy

Bel appartement en attique avec grande terrasse.

CHF 1'650'000.-

🏠 102.70 m² | 🛏️ 2 | 🚗 2



Plan-les-Ouates

Dans une résidence neuve, duplex en rez-de-jardin.

CHF 1'800'000.-

🏠 155.80 m² | 🛏️ 3 | 🚗 2



Anières

Appartement neuf avec jardin et deux parkings intérieurs.

CHF 1'890'000.-

🏠 118 m² | 🛏️ 3 | 🚗 1



Plan-les-Ouates

Attique sur plan avec spacieuse terrasse.

CHF 2'030'000.-

🏠 171.20 m² | 🛏️ 3 | 🚗 1



Chêne-Bourg

Magnifique attique offrant 163 m² de terrasse.

CHF 2'590'000.-

🏠 175 m² | 🛏️ 3 | 🚗 2



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes résidentielles

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

🌐 Groupe SPG-RYTZ

📘 Groupe SPG-RYTZ

📺 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



*Chaleur
et bien-être
grâce à...*

**Deville
mazout sàrl**

*4, ch. du Moulin-des-Frères, 1214 Vernier/Genève, tél. 022 795 05 05
17, av. de Longemalle, 1020 Renens, tél. 021 635 92 71*



Un courtier en immobilier, ça change tout.
**Aucun robot ne pourra se substituer
à l'écoute et à la connaissance
d'un professionnel de l'immobilier.**

Faites estimer gratuitement votre bien immobilier par
un professionnel et vendez rapidement au meilleur prix.
Contactez-nous sans plus tarder !



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Vessy

En attique, bel appartement traversant.

CHF 2'750'000.- 327.90 m² | 4 | 2



Le Petit-Saconnex

Appartement de 8 pièces situé au 9^e étage.

CHF 2'800'000.- 223 m² | 4 | 2



Colladon

Duplex offrant des prestations de haut standing.

CHF 2'900'000.- 179 m² | 3 | 2



Chêne-Bougeries

En attique, appartement de haut standing.

CHF 3'690'000.- 161 m² | 3 | 3



Rive gauche

Sublime appartement de style haussmannien.

CHF 3'900'000.- 171.98 m² | 3 | 2



Carouge

Superbe duplex de 7 pièces avec terrasse.

Prix sur demande 230.30 m² | 5 | 3



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
 Ventes résidentielles
 Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
 T +41 (0)22 849 65 90 | vente@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
 Genève - Nyon - Lausanne
 www.spg-rytz.ch

UN ACCOMPAGNEMENT À VOTRE MESURE

SPG Ventes et Évaluations d'Immeubles
Créateurs de valeur

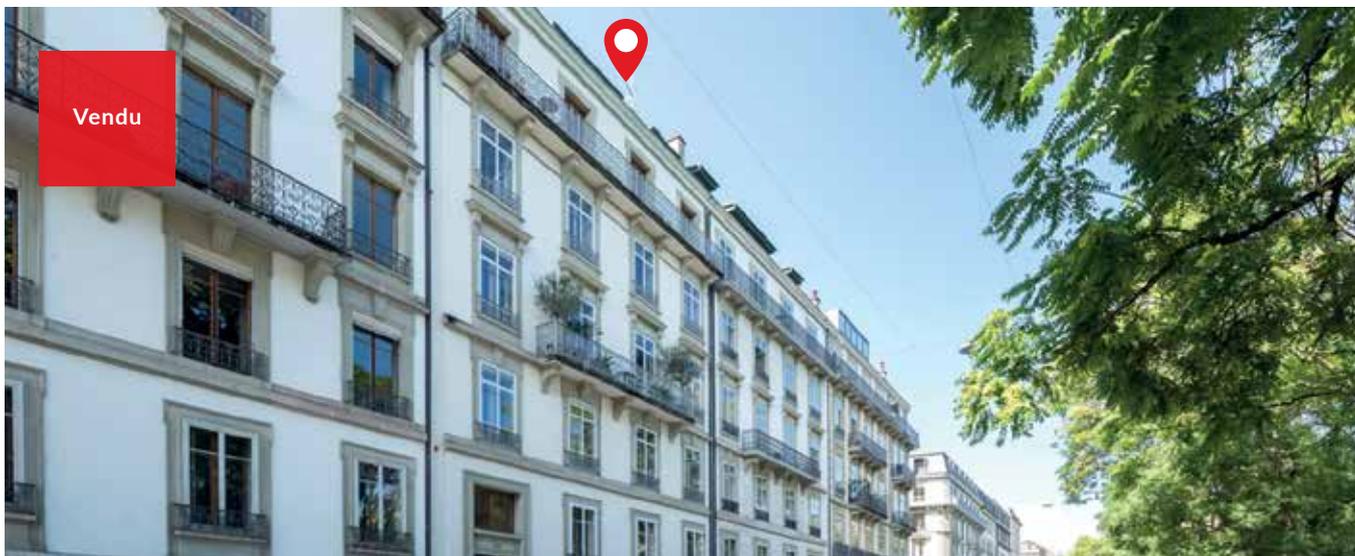
- L'accompagnement de vendeurs ou d'acheteurs
- Des études à haute valeur ajoutée
- Des stratégies de commercialisation sur mesure
- Une équipe spécialisée et expérimentée
- Une parfaite connaissance du marché
- Des supports *marketing* qualitatifs et innovants
- Des honoraires couverts par la performance
- Une démarche alliant éthique et recherche d'excellence



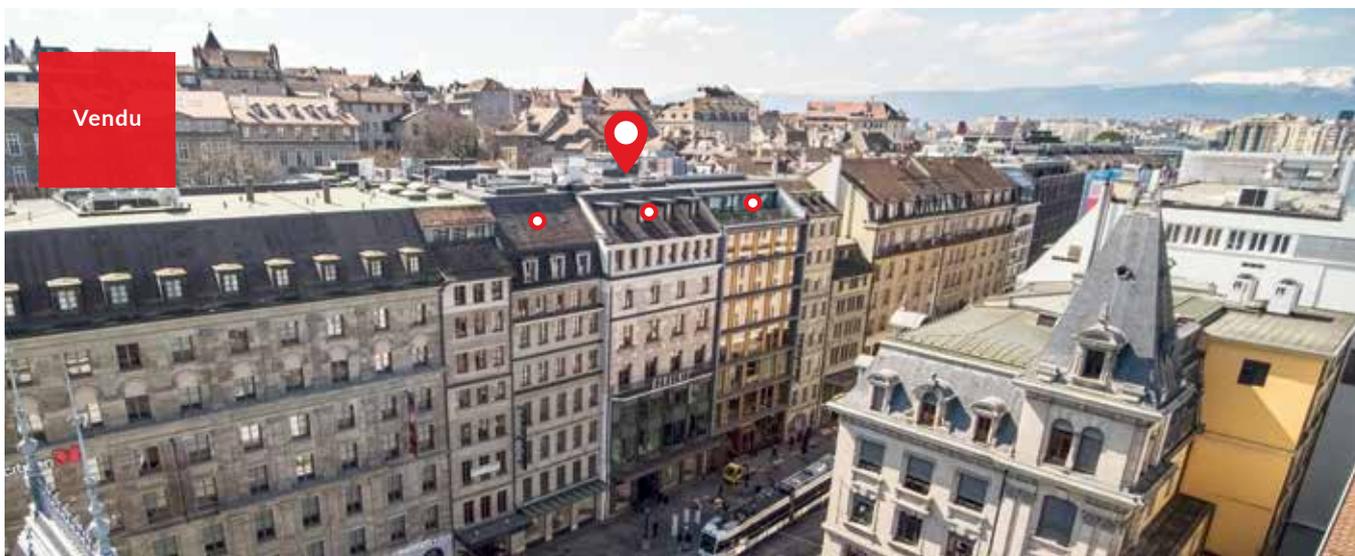
SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Immeuble de patrimoine mixte (Genève, quartier des Bastions), vendu en décembre 2021



Ensemble de 3 immeubles de prestige (Genève, Rues-Basses), vendu en juillet 2021



Immeuble commercial (Genève, quartier des Charmilles), vendu en juillet 2021



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

VOUS ÊTES PROPRIÉTAIRE D'UN IMMEUBLE ET SOUHAITEZ EN CONNAÎTRE LA VALEUR ?

SPG Ventes et Évaluations d'Immeubles
Créateurs de valeur

Experts en évaluations immobilières, nous réalisons une analyse détaillée de votre bien et vous conseillons sur les meilleurs choix qui s'offrent à vous.



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Praille Acacias Vernets



Pour
investisseurs

Quote-part d'un immeuble commercial

Dans un quartier en plein essor

- Emplacement stratégique et excellente accessibilité
- Bon état d'entretien général
- Immeuble en droit de superficie
- Fort potentiel de développement
- Rendement brut: 5.88%

CHF 3'250'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes et Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

VOUS SOUHAITEZ VENDRE OU ACHETER DES IMMEUBLES EN SI ?

SPG Ventes et Évaluations d'Immeubles
Créateurs de valeur

Disposant d'une expérience pointue dans l'expertise et la vente d'immeubles détenus par des sociétés immobilières, nous sommes en contact régulier avec un réseau de vendeurs et d'acheteurs à la recherche de ce type de biens et vous conseillons sur les meilleures opportunités.

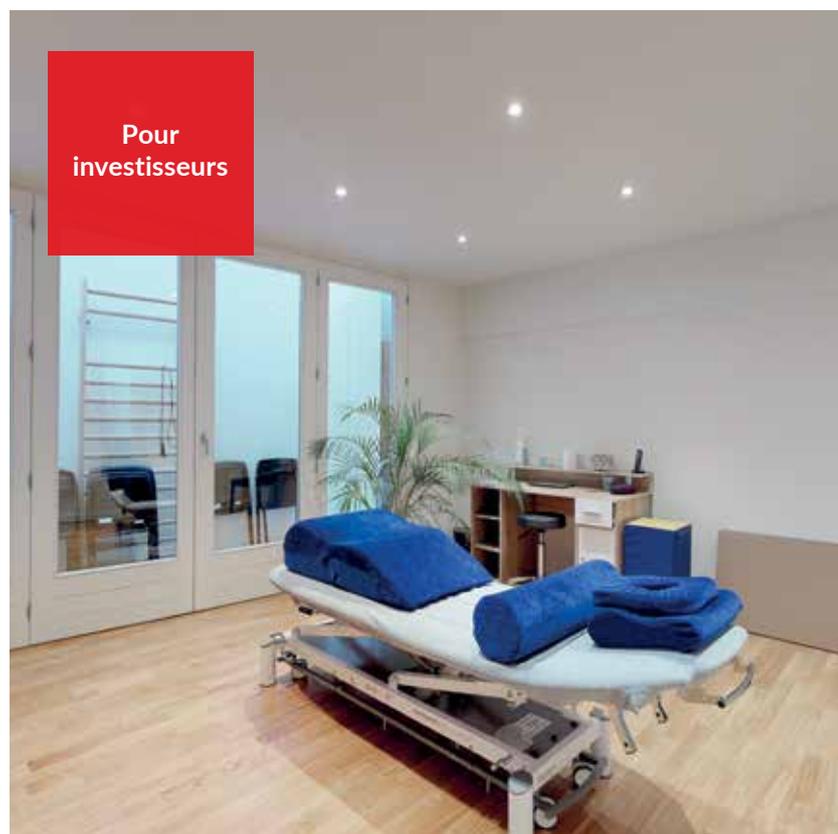


SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Le Grand-Saconnex



Locaux commerciaux loués

Au cœur de la Genève internationale

- Situés au rez d'un immeuble contemporain
- Surface PPE d'environ 175 m² avec terrasse privative
- Locaux vendus loués à un cabinet de physiothérapie
- À proximité immédiate de l'aéroport international et de toutes les commodités
- Deux places de parking attenantes en sus
- Rendement brut: 3.98%

CHF 1'500'000.-



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Ventes et Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Corsier



À l'abri des regards et au calme

Ravissante villa individuelle d'environ 240 m²

- Une cuisine fermée entièrement agencée et équipée
- Un beau séjour avec cheminée et une salle à manger
- Un deuxième salon avec une bibliothèque et un bureau
- Une chambre parentale avec salle de bains/douches/w.-c. attenante
- Trois chambres à coucher, une salle de bains et une salle de douches
- Un jacuzzi, un bain froid, une douche et une buanderie équipée
- Une vaste terrasse ainsi qu'un magnifique jardin arboré

CHF 14'500.-/mois + charges individuelles



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations résidentielles Prestige
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Vieille-Ville



Dotés d'un emplacement exceptionnel

Trois magnifiques studios

- Appartements neufs et meublés
- Surfaces de 30 m² à 35.60 m²
- Un studio sur un niveau avec une salle de bains/w.-c.
- Deux studios en duplex avec une chambre indépendante et une salle de douches
- Équipés d'une cuisine neuve entièrement agencée avec coin repas
- Disponibilité immédiate

Dès CHF 1'100.-/mois + CHF 100.- charges



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations résidentielles Prestige
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Chêne-Bougeries



Avec une magnifique vue sur le Salève

Bel appartement de 4.5 pièces

- Au 5^e étage d'une copropriété de standing
- Surface habitable d'environ 140 m²
- Une entrée avec rangements et un salon/salle à manger avec accès à la loggia
- Une cuisine entièrement agencée et équipée avec machine à laver et sèche-linge
- Deux chambres à coucher avec armoires murales ainsi qu'une salle de douches
- L'immeuble possède deux piscines extérieures, deux piscines intérieures et un sauna

CHF 4'200.-/mois + CHF 250.- charges



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations résidentielles Prestige
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Cologney



Dans un environnement calme et verdoyant

Lumineux duplex de 4.5 pièces

- Situé au 1^{er} étage d'un petit immeuble de standing
- Une cuisine ouverte avec bar et un séjour/salle à manger avec accès à la terrasse
- Une chambre à coucher avec armoires murales ainsi qu'une salle de bains
- Une chambre parentale avec salle de douches et dressing
- Une cave ainsi que deux places de parking intérieures
- Une piscine et une terrasse privative au sein de la copropriété

CHF 5'950.-/mois + CHF 250.- charges + CHF 250.- pour une place de parking



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
 Locations résidentielles Prestige
 Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
 T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
 Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Le Grand-Saconnex



À proximité des organisations internationales

Charmant triplex de 7 pièces

- Un hall d'entrée avec armoires murales
- Une cuisine ouverte entièrement agencée et équipée
- Un séjour/salle à manger donnant accès au balcon
- Trois chambres dont une suite parentale et trois salles de douches
- Un bureau et une salle de jeux en mezzanine
- Un box ainsi qu'une cave complètent ce bien

CHF 6'450.-/mois + CHF 250.- charges + CHF 250.- pour un box



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Locations résidentielles Prestige
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 98 | locresid@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch



VOUS CHERCHEZ UNE PLACE DE PARC INTÉRIEURE OU EXTÉRIEURE ?

Consultez nos offres sur www.spg-rytz.ch

PARKINGS ET GARAGES INTÉRIEURS OU EXTÉRIEURS

GENÈVE

Avenue Wendt 20-22
Chemin de la Tourelle 6
Chemin des Crêts-de-Champel 11-15
Parking des Rois
Place des Philosophes 18
Promenade de l'Europe 39-47
Route de Frontenex 41A - 60 A-C-D
Rue Denis-de-Rougemont 18-20
Rue du Tir 1-3-4
Rue Prévost-Martin 7
Rue Rothschild 35
Rue Soubeyran 3

CAROUGE

Chemin Charles-Poluzzi 33-39
Clos de la Fonderie 25
Rue de la Tambourine 44-60
Rue du Léopard 1-3-5-7

MEYRIN

Rue des Lattes 19
Rue Virginio-Malnati 95-97
Route du Nant-d'Avril 92

PETIT-LANCY

Chemin des Poteaux 7

THÔNEX

Chemin du Foron 3-7

VERSOIX

Avenue de Choiseul 5-5A-5B



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
T +41 (0)22 849 65 97 | location@spg.ch

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Chemin du Pavillon 5

À proximité immédiate de l'aéroport, spacieux bureaux.

Dès CHF 290.-/m²/an

De 74 m² à 389 m²



Chemin du Pont-de-Ville 26

Bureaux au rez-de-chaussée.

CHF 355.-/m²/an

127 m²



Rue Sigismond-Thalberg 6

Arcade située à deux pas de la place des Alpes.

CHF 360.-/m²/an

607 m²



Cours de Saint-Pierre 7

Beaux bureaux atypiques.

CHF 407.-/m²/an

216 m²



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations commerciales

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 96 | locom@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ

Groupe SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Boulevard Helvétique 36

Magnifiques bureaux lumineux et traversants.

CHF 540.-/m²/an

☒ De 85 m² à 375 m²



Rue Jean-Sénebier 20

Bureaux sur 2 niveaux divisibles dès 410 m².

Dès CHF 585.-/m²/an

☒ 860 m²

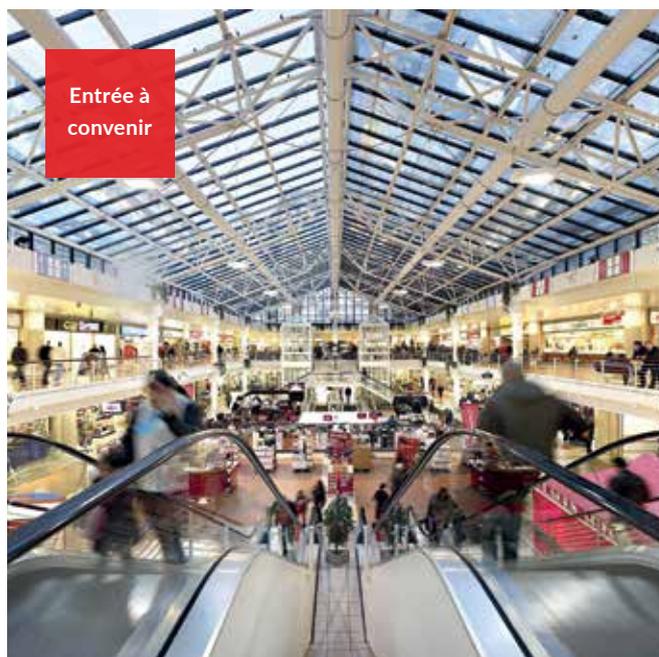


Rue du Rhône 100

En plein cœur du centre-ville, bureaux lumineux disponibles.

CHF 700.-/m²/an

☒ 166 m² et 310 m²



Entrée à convenir

Centre commercial Planète Charmilles

Plusieurs arcades disponibles.

Loyer sur demande

☒ De 43 m² à 267 m²



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA

Locations commerciales

Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6

T +41 (0)22 849 65 96 | locom@spg.ch

Groupe SPG-RYTZ

Groupe SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

SPGI COMMERCIAL
PROPERTY
ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
**CUSHMAN &
WAKEFIELD**



©Thomas Jantscher

Meyrin

Route du Nant-d'Avril 150

**Surfaces de bureaux
dans un campus
high-tech à Meyrin.**

- Surface administrative de 3'300 m²
 - Divisible dès 600 m²
 - Bureaux modernes et design entièrement aménagés
 - Restaurant d'entreprise et restaurant Luigia sur site
 - Terrasses ensoleillées en rez-de-chaussée
 - 110 places de parking
 - Disponibilité immédiate
 - Loyer imbattable pour des locaux *plug and play*
- www.150nantdavril.ch

SPGI Geneva SA geneva.spgi.ch
Anne-Pascale Marchand 022 707 46 60 | apm@spgi.ch

À louer

SPGI | COMMERCIAL
PROPERTY
ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
**CUSHMAN &
WAKEFIELD**



Lancy

Place de Pont-Rouge

**Surfaces de bureaux
situées à Pont-Rouge,
nouveau pôle urbain
genevois.**

SPGI Geneva SA geneva.spgi.ch
Frédéric Senglet 022 707 46 52 | fse@spgi.ch

- Dernières surfaces de bureaux disponibles entre 427 m² et 1'600 m²
- Livraison semi-aménagée
- Étages élevés (12^e et 13^e)
- Offre de services à proximité (restaurants, crèche, fitness et espaces de *coworking*)
- Places de parking en sous-sol disponibles
- Excellente desserte (bus, tram et train)
- Disponibilité immédiate

À louer



SPGI COMMERCIAL
PROPERTY
ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
**CUSHMAN &
WAKEFIELD**



Meyrin

Rue Emma-Kammacher 9

**Locaux logistiques
au cœur de la zone
industrielle de la
ZIMEYSA.**

- Locaux logistiques et de stockage de 15'600 m²
- Divisibles dès 1'367 m²
- Accès par 3 monte-charges de 6 T (L: 2.8 x 3.3 mètres, H: 2.5 mètres)
- 3 quais de chargement communs couverts au rez-de-chaussée (n° 6, 12 et 13)
- Bureaux cloisonnés disponibles
- Parkings disponibles

SPGI Geneva SA geneva.spgi.ch
Anne-Pascale Marchand 022 707 46 60 | apm@spgi.ch

À louer

vitrierie - miroiterie - stores
Pasqual-Stéfano SA



Vitrierie Miroiterie Stores Toiles de tentes



Rue des Grottes 12-14
 1201 Genève Tél. 022 733 81 77 info@pasqual-stefano.ch



ej
PERRIER ARRIOLA & Cie

Ventilation – Climatisation
Régulation – Electromécanique

1, chemin de Plein-Vent
 1228 Plan-Les-Ouates

Tél.: 022 510 60 25 – Fax: 022 771 09 00
www.perrierarriola.com

FAZIO & Cie

Menuiserie - Agencement

26, rue des Vollandes - 1207 Genève
 022 340 66 70 / 079 214 38 06
Jl.fazio@bluewin.ch - www.menuiseriefazio.ch



f.fonseca s.a.
 gypserie-peinture
 papiers peints

Tél. +41 (0)22 321 73 23
 Mobile +41 (0)76 389 73 23
contact@fernando-fonseca.ch
www.fernando-fonseca.ch

Rue des Rois 2
 CH-1204 Genève



Beau Color Sàrl
Gypserie - peinture
papier-peint

43, Avenue de Châtelaine
 1203 Genève
 T 079 244 51 41
E.beucolor43@gmail.com
www.beucolor.ch

MySols Sàrl
 Votre spécialiste en revêtement de sols

Fourniture et pose de parquet
 Ponçage et imprégnation
 Moquette, Vinyl, Lino, PVC
 Prestations de nettoyage



076 616 98 70
info@mysols.ch
 Chemin de Compostelle 17
 1212 Grand-Lancy



Sorbet Blanc SA

Restauration des revêtements émaillés
Baignoires en verre acrylique à encaster
– Renforcées de fibre de verre –

Système
"baignoire dans baignoire"
– Sur mesure –

Julien ROSSIER
 Chemin du Pont-du-Centenaire 118, 1228 Plan-Les-Ouates
 Téléphone : 022 328 71 18 - Natel : 079.966.61.18



ATELVERRE
Imperatori SA

Vitrierie
 Miroiterie
 Vitrages isolants
 Stores

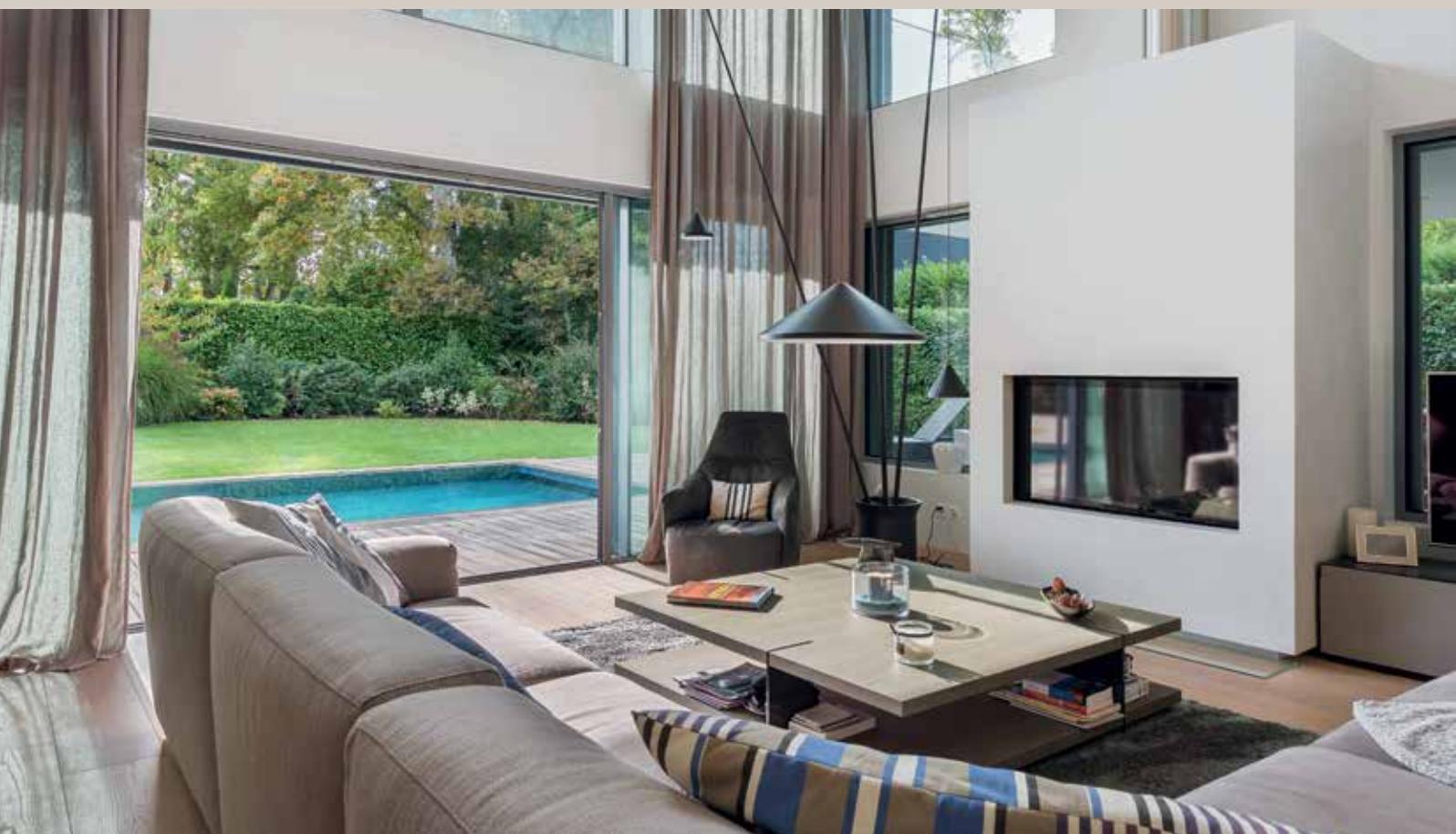
Route de Certoux 155
 1258 Perly-Certoux/GE
info@atelverre.ch

Tél. 022 771 26 65
 Fax 022 771 37 94
www.atelverre.ch

SPG ONE

SWISS FINEST PROPERTIES

RENCONTREZ LA MAISON DE VOS RÊVES



GENÈVE - NYON - LAUSANNE - GSTAAD - VERBIER - CRANS-MONTANA

spgone.ch
T +41 (0)22 849 65 94

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

**SPG
ONE**
SWISS FINEST PROPERTIES

Maison contemporaine – Contemporary house



Vaud – Arzier-Le Muids

La maison bénéficie d'une surface utile d'environ 420 m² et d'une belle parcelle de 970 m² joliment arborée. Située dans un environnement résidentiel et calme, ce bien d'exception est idéal pour les amateurs d'architecture contemporaine grâce à ses larges espaces lumineux et à sa vue imprenable sur le bassin lémanique.

The house benefits from a useful surface of approximately 420 sq. m. as well as a beautiful plot of 970 sq. m. with trees. Located in a quiet residential environment, this exceptional property is ideal for lovers of contemporary architecture thanks to its large light-filled spaces and its unobstructed view of the Lake Geneva basin.

CHF 3'190'000.-

SPG ONE SA
Route de Chêne 36 - CP 6255 - 1211 Genève 6
+41 22 363 60 96 - nyon@spgone.ch - spgone.ch

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

Nyon



Bureaux de standing loués

Dans un immeuble mixte au centre de Nyon

- Situation stratégique, entre Genève et Lausanne
- 32 lots PPE totalisant 130 millièmes
- 2 arcades, 10 surfaces de bureaux, 4 dépôts et 26 places de parc
- Grande modularité des espaces
- Locaux 100% loués
- Locataire principal de qualité avec bail de dix ans
- Rendement net sur fonds propres avant amortissement: 11%*

Prix indicatif: CHF 10'000'000.-

** Sur la base de 35% de fonds propres*



SOCIÉTÉ PRIVÉE DE GÉRANCE SA
Ventes et Évaluations d'Immeubles
Route de Chêne 36 – CP 6255 – 1211 Genève 6
T +41 (0)22 849 65 99 | immeubles@spg.ch

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Arzier-Le Muids



Villa individuelle neuve de 6.5 pièces

Dans un environnement calme et verdoyant

- Répartie sur trois niveaux
- Surface habitable d'environ 300 m²
- Haute qualité de construction et finitions soignées
- Offrant une vue panoramique sur le lac et les Alpes
- Un garage d'environ 74 m²
- Possibilité d'aménager une piscine et un jacuzzi
- Livraison prévue printemps 2022

CHF 3'490'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Bougy-Villars



Villa récente de 7.5 pièces

Offrant des prestations haut de gamme

- Construite en 2005 sur une parcelle clôturée d'environ 1'300 m²
- Surface utile d'environ 498 m²
- Quatre chambres ainsi que quatre salles de bains/douches
- Situation exceptionnelle avec vue sur le lac et les Alpes
- Six places de parc extérieures

CHF 3'900'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Crassier



Bel appartement de 3.5 pièces

Dans une ancienne ferme rénovée

- Situé au centre du village
- Appartement rénové en 2008
- D'une surface PPE d'environ 105 m²
- Deux chambres et une grande mezzanine d'environ 23 m²
- Actuellement loué et vendu avec bail en cours
- Deux places extérieures en sus au prix de CHF 15'000.- chacune

CHF 880'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ
 Groupe SPG-RYTZ
 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Begnins



Avec une vue dégagée sur le lac et les Alpes

Appartement de haut standing

- Splendide attique de 4.5 pièces construit en 2015
- Surface PPE d'environ 140.70 m²
- Trois belles chambres avec salles de bains attenantes
- Deux terrasses d'environ 200 m² dont une sur le toit avec jacuzzi
- Une pièce supplémentaire d'environ 44 m² avec hammam et kitchenette
- Deux places couvertes en sus au prix de CHF 30'000.- chacune

CHF 2'395'000.-



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des ventes

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 98 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Sullens

Maison de caractère de 5.5 pièces avec jardin et garage.

CHF 1'550'000.- 170 m² | 4 | 3



Échichens

Belle villa individuelle de 5.5 pièces avec piscine.

CHF 1'695'000.- 150 m² | 5 | 3



Yens

Villa individuelle de 6.5 pièces avec vue dégagée.

CHF 2'250'000.- 165 m² | 4 | 2



Sullens

Maison de maître de 8 pièces datant du XVII^e siècle.

CHF 2'500'000.- 300 m² | 4 | 2



Étoy

Au cœur de La Côte, belle demeure de 8.5 pièces.

CHF 3'800'000.- 286 m² | 5 | 2



Paudex

Splendide propriété de maître de 8.5 pièces avec vue lac.

CHF 6'500'000.- 330 m² | 5 | 3



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 39 | vente@rytz.com

Groupe SPG-RYTZ

Groupe SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch

Lausanne



Objet rare de 4.5 pièces

Situé dans le quartier Sous-Gare

- Au dernier étage d'un élégant immeuble classé
- Appartement traversant avec terrasse couverte
- Surface PPE de 109 m²
- Rénové et lumineux
- Bien actuellement loué
- Situation privilégiée sans aucune nuisance et à quelques minutes du lac

CHF 2'000'000.-



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 39 | vente@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

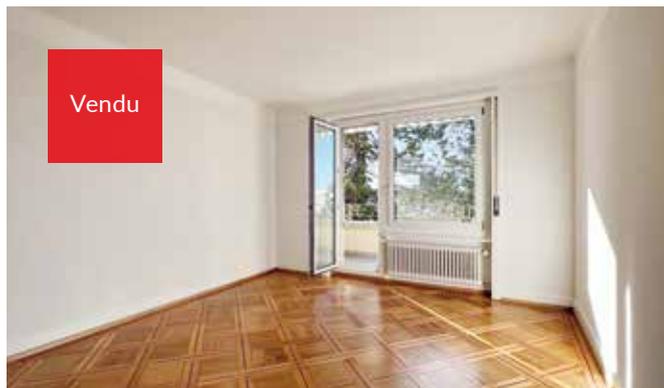
 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Vendu

Lausanne

Au cœur du centre-ville, appartement de 3.5 pièces.

CHF 1'000'000.-

71 m² | 2 | 1



Chernex

Appartement neuf en duplex de 4.5 pièces.

CHF 1'290'000.-

147 m² | 3 | 2



Cully

Duplex de 4.5 pièces avec balcon, terrasse et jardin.

CHF 1'790'000.-

141 m² | 3 | 2



Le Mont-Pèlerin

Avec vue panoramique sur le lac, sublime 3.5 pièces.

CHF 3'500'000.-

200 m² | 2 | 2



Pully

Magnifique 6.5 pièces avec vue dégagée sur le lac.

Prix sur demande

287 m² | 4 | 4



Le Mont-Pèlerin

Luxeux 7 pièces avec vue imprenable sur le lac.

Prix sur demande

350 m² | 4 | 4



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des ventes

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 39 | vente@rytz.com

Groupes SPG-RYTZ

Groupes SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



LA
MAÎTRISE
DE
L'EAU

DUBOUCHET SA
BUREAU D'ETUDES - INSTALLATIONS SANITAIRES - FERBLANTERIE

Genolier



Située sur les hauteurs du village, propriété d'exception agrémentée d'une piscine et d'un beau jardin arboré.

CHF 8'700.-/mois + charges

🏠 200 m² | 🛏️ 5 | 🚿 5

Givrins



Implantée au cœur d'un hameau, propriété de charme jouissant d'un grand parc joliment entretenu et d'une piscine.

Loyer sur demande

🏠 200 m² | 🛏️ 10 | 🚿 1



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 99 | location@rytz.com

🌐 Groupe SPG-RYTZ

📘 Groupe SPG-RYTZ

📷 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Nyon

Idéalement situé, charmant logement de 3 pièces.

CHF 2'200.-/mois + charges 🏠 80 m² | 🛏️ 2 | 🚿 1



Prangins

Entouré de verdure, joli 4 pièces avec jardin commun.

CHF 2'600.-/mois + charges 🏠 90 m² | 🛏️ 3 | 🚿 1



Nyon

Lumineux 3.5 pièces avec grande terrasse.

CHF 2'750.-/mois + charges 🏠 98 m² | 🛏️ 2 | 🚿 1



Gland

Dans une belle résidence, lumineux duplex de 4.5 pièces.

CHF 2'900.-/mois + charges 🏠 144 m² | 🛏️ 3 | 🚿 2



Founex

Beau logement de 3.5 pièces situé en plein cœur du village.

CHF 3'303.-/mois + charges 🏠 103 m² | 🛏️ 2 | 🚿 2



Nyon

Dans un immeuble de standing, sublime duplex de 6 pièces.

CHF 5'056.-/mois + charges 🏠 222 m² | 🛏️ 5 | 🚿 3



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations
Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon
T +41 (0)22 363 60 99 | location@rytz.com

🌐 Groupe SPG-RYTZ
📘 Groupe SPG-RYTZ
📷 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz
Genève - Nyon - Lausanne
www.spg-rytz.ch

Nyon



À deux pas de la gare et du centre-ville, agréables bureaux situés au rez supérieur.

CHF 1'630.-/mois + charges

 70 m²

Nyon



Située au cœur d'une zone piétonne, grande surface commerciale avec plusieurs bureaux.

CHF 6'060.-/mois + charges

 267 m²



RYTZ & CIE SA | NYON

Service des locations

Avenue Alfred-Cortot 7 – CP 1360 – 1260 Nyon

T +41 (0)22 363 60 99 | location@rytz.com

 Groupe SPG-RYTZ

 Groupe SPG-RYTZ

 SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Vevey

Proche de toutes les commodités, studio fraîchement rénové.

CHF 790.-/mois + charges 🏠 25 m² | 🛏 1 | 🚿 1



Lausanne

Joli studio situé dans un quartier familial et convivial.

CHF 800.-/mois + charges 🏠 26 m² | 🛏 1 | 🚿 1



Montreux

Situé sur la Riviera vaudoise, appartement de 2.5 pièces.

CHF 1'170.-/mois + charges 🏠 50 m² | 🛏 1 | 🚿 1



Prévèrenge

À proximité de l'UNIL et de l'EPFL, charmant 2.5 pièces.

CHF 1'400.-/mois + charges 🏠 50.90 m² | 🛏 1 | 🚿 1



Montreux

À proximité du centre-ville, appartement rénové de 3 pièces.

CHF 1'450.-/mois + charges 🏠 60 m² | 🛏 2 | 🚿 1



Chavornay

Spacieux appartement de 3.5 pièces.

CHF 1'499.-/mois + charges 🏠 83 m² | 🛏 2 | 🚿 1



RYTZ & CIE SA | LAUSANNE

Service des locations

Pl. de la Navigation 14 – CP 1256 – 1001 Lausanne

T +41 (0)21 619 92 36 | location@rytz.com

Groupe SPG-RYTZ

Groupe SPG-RYTZ

SPGRYTZ

Affiliée au groupe SPG-Rytz

Genève - Nyon - Lausanne

www.spg-rytz.ch



Renens

Rue du Caudray 2-4-6-8

**Bâtiment
emblématique dans un
quartier dynamique
et très bien desservi.**

- Emplacement idéal, à proximité immédiate du centre-ville de Lausanne
- 3'224 m² de surface administrative entièrement aménagée
- 3 niveaux, divisibles dès 228 m²
- *Open spaces*, bureaux cloisonnés et salles de conférences
- Multiples dépôts de 30 m² à 660 m²
- Places de parc intérieures

SPGI Lausanne SA vaud.spgi.ch
Laurent Bigler 021 318 46 07 | lbi@spgi.ch

À louer

SPGI | COMMERCIAL
PROPERTY
ADVISORS

IN ASSOCIATION WITH
**CUSHMAN &
WAKEFIELD**



Yverdon

Avenue des Sciences 11-13-15

**Situées à proximité de
l'autoroute et de toutes
les commodités, belles
surfaces administratives.**

- En plein cœur du pôle technologique Y-Parc
- Idéal pour les entreprises actives dans la technologie et la Recherche & Développement
- Magnifiques bureaux cloisonnés ou ouverts
- Surfaces lumineuses de 2'049 m²
- Divisibles dès 27 m²
- Salles de conférences et cafétéria
- Places de parc extérieures disponibles (P+R)

SPGI Lausanne SA vaud.spgi.ch
Axel Falco 021 318 46 05 | afa@spgi.ch

À louer



Vuisternens-en-Ogoz

Route de Bulle 41

**À proximité de
l'accès autoroutier
A12 « Rossens » et
idéalement situé entre
Berne et Lausanne.**

- Halle industrielle/atelier de 5'700 m²
- Bâtiment isolé et chauffé
- Divisible dès 800 m²
- Accessible de plain-pied
- Sanitaires (w.-c. et lavabos)
- Hauteur sous plafond de 10 mètres
- Portes sectionnelles (L: 4.8 mètres x H: 5.5 mètres)
- Bureaux disponibles à l'étage
- Zone de stockage extérieure de 200 m²

SPGI Lausanne SA vaud.spgi.ch
Axel Falco 021 318 46 07 | afa@spgi.ch

À louer



SETEX

PAYSAGE • CRÉATION • ENTRETIEN

SPG ONE

SWISS FINEST PROPERTIES

Une propriété genevoise – A Geneva property



Suisse – La Croix-de-Rozon (Genève)

Cette propriété d'exception est idéalement située dans la campagne genevoise, à proximité immédiate des axes principaux et à une quinzaine de minutes de l'aéroport et de la ville de Genève. Elle dispose de trois accès, d'un parc entretenu d'environ 17'000 m² ainsi que d'un magnifique château d'environ 600 m² à rénover.

This exceptional property is ideally located in the Geneva countryside, close to the main roads and about fifteen minutes from the airport and the city of Geneva. It has three accesses, a nice park of about 17,000 sq. m. as well as a magnificent castle of about 600 sq. m. to be renovated.

CHF 11'000'000.-

SPG ONE SA
Route de Chêne 36 - CP 6255 - 1211 Genève 6
+41 22 849 65 94 - contact@spgone.ch - spgone.ch

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE



Un sanctuaire insulaire – An island sanctuary



Thaïlande – Koh Samui

Située sur la côte ouest de l'île de Koh Samui, au milieu de forêts vierges et à flanc de colline, la magnifique propriété Baan Sang, signifiant villa de lumière, offre des prestations haut de gamme sur plus de 1'200 m² habitables et bénéficie d'une vue imprenable à 270 degrés sur la mer et les montagnes.

Located on the west coast of Koh Samui island, among pristine hillside forests, the magnificent Baan Sang property, meaning villa of light, offers high quality services over 1,200 sq. m. of living space and benefits from breathtaking 270 degrees views of the sea and mountains.

Prix sur demande - Price upon request

SPG ONE SA
Route de Chêne 36 - CP 6255 - 1211 Genève 6
+41 22 849 65 94 - contact@spgone.ch - spgone.ch

CHRISTIE'S
INTERNATIONAL REAL ESTATE

troger

INSTALLATIONS
SANITAIRES
ET
INDUSTRIELLES



LA QUALITÉ À 360°



RÉALISATIONS & ENTRETIENS D'INSTALLATIONS SANITAIRES COMPLÈTES

Logements locatifs & PPE
Établissements médico-sociaux
Complexes hôteliers
Centres hospitaliers



Le parquet, un choix idéal
pour aménager un intérieur
qui vous ressemble.



ARTRÄD SA
105, route des Jeunes • 1227 Carouge
T 022 827 90 00 • F 022 827 90 01
www.artrad.swiss